

K A B A
PUTI NILAM TJAJO
DENGAN
DANG TUANKU GOMBANG ALAM



DIKARANG OLEH
SJAMSUDDIN SUTAN RADJO ENDAH

3 13
D

TJETAKAN KEEMPAT

PENERBIT
C. V. Pustaka „INDONESIA” Bukittinggi

32107

MILIK PEPPUSTAKAAN BALAI BAHASA PADANG	
TANGGAL : 6 SEPTEMBER 2000	
NO. BERKAS : H	
KOLEKSI :	
NO. INVENTARIS : 3214/H/2000/P.2(4)	
KLASIFIKASI : 899.223.13	

HIBAH
DARI BAPAK LUKMAN ALI
UNTUK BALAI BAHASA PADANG

K A B A
PUTI NILAM TJAJO

DENGAN
DANG TUANKU GOMBANG ALAM

MILIK PERPUSTAKAAN
GURU BAHASA PADANG

DIKARANG OLEH
SJAMSUDDIN SUTAN RADJO ENDAH



20/7 - 1964

TJETAHAN KEEMPAT

PENERBIT
C. V. Pustaka „INDONESIA” Bukittinggi

— Hak pengarang pada Penerbit —

KABA

PUTI NILAM TJAJO

dengan

DANG TUANKU GOMBANG ALAM

Alai alai tabang ka Alai
 Tabanglah pipik duo tigo
 Tabang ka ateh bungo rajo
 Hinggok dikaju marapalam
 Kaba lah lamo tabangkalai
 Kini diulang ulang pulo
 Tjurito hikajat Nilam Tjajo
 Sarato Dang Tuanku Gombang Alam

Kaik bakaik roian sago
 Takaik diaka baha
 Kapa balala ka Bangkahulu
 Mulo Kalangik tabarito
 Djatuah kabumi djadi kaba
 Tjurito urang nan dahulu

Rami pakan Sungai Landai
 Banjak mandjua aso aso
 Dibao nak urang Ulakan
 Bukan toh hambo tjadiak pandai
 Kok ado kato kurang mardeso
 Hambo nan usah digalakkan

Pado maso dahulunjo dalam nagari Sari Bunian
 pasa nan sadang rami bana rami diurang djua baii
 hari nan sadang tengah hari panch sarupo mambalah
 banak.

Ada baduo laki bini urang mularaik sangaik mi-
 sikin badju dibadan tjumpang tjampiang kain lah
 bare dek panumbok badannjo kuruh kurang makan
 masuk pasa kalua pasa mantjari siso nan tabuang
 untuk dimakan ubek litak Sudah takadia buruak un-
 tuang urang nan banjak bangih berang surang tidak
 manaruah hibo bantji mantjallak kasamonjo ado
 mamungkang djo mambae dipungkang dibae djo batu

apo nan dapek dibaekn diburur djo tangkai sapu ado
 marambah djo tunggak paga Kan io urang misikin
 balari injo kaduonjo manangih sadang balari badan
 njo badarah darah sakik kasi-a dikatokan mangga
 ruang sadang balari tidak siapa kamangadu urang
 djadjok dalam kampuang tidak ado urang nan hibo.

Lah tibo tjando dalam pondok pondok ketek atok
 djarami dibasuah darah dibadan dikabek kaki nan
 luko tidak ado badan nan elok sakik sagalo pasan
 dian. Sadjak kapalo sampai kakaki panuah luko ti
 dak karuan sakik sagalo pasandian tiok bulu mana
 ruah sakik.

Kok den raso rigo rigonjo
 Pado rumpuik eloklah padi
 Rumpuik tasanda disubarang
 Kok den aso nan bak nangko
 Pado hiduik eloklah mati
 Hiduik kabantjian urang

Pitalah djo Bungo tandjuang
 Kaduo djo Gunuang Radjo
 Indak salah mande mangandung
 Salah badan nan tjilako

Rumpuik saruik pandjanglah ba-a
 Pandan nan tidak maladuangkan
 Sakik hiduik sananglah ba a
 B: dan nan tidak tatanguangkan

Kampuang sabalah urangnjo rami
 Raminjo sampai kabalantuang
 Dima salahnjo badan kami
 Mangko sangzik buruak untuang

Rami pakan di Siljintjin
 Banjak urang djua ball
 Banjak urang suko misikin
 Talabiah bana di badan kami

Hari samalam malam nantun laruik malam mang
ko talalok baru talalok tibolah mimpi mimpi rasian
maso itu tampak bulan sangaik tarang malaok bu
ruang dikapalo ditangkok buruang kapamenan bu
ruang nuri pandai bakato.

Sanan bakato nuri nantun tolongan Tuhan atah
tibo pasanang hati kaduonjo baltu bunji mimpi rasi
an badan tadjago hari siang takana mimpi djo rasi
an mimpi elok nan tibo lah hamia nan padusi ma
ngandung maso itu ijo didalam babadan duo sa
nanglah hati kaduonjo.

Manuruik kaba tjurito urang injo barasa baik ba
iak mandjadi Radjo maso dahulu Radjo banamo
Alam Sati padusi banamo Andam Dewi maso bali
au mandjadi Radjo mamarentah dalam nagari tidak
ado injo baranak lah mularaik baru babari sudah
lah nasib badan diri karano kana sumpah sum
pah malakek dibadan injo ustano nagari mandjadi rim
bo mularaik hiduik kaduonjo.

Sadjak puti dalam baban banjak urang nan sajang
urang kampuang manaruah hibo banjak dapek rasaki
pambaran urang dalam kampuang dapek kain usang
usang tabao bareh lado garam murah rasaki Radjo
nantun sanang hati sadjuak pikiran.

Lah sampai bilangan bulan tjukuik sambilan bulan
papek patang kami malam Djumaik bulan sadang
ilmo baleh tarang tjuatjo dalam rimbo bulan sarupo
paneh siang.

Dek untuang takadia Allah sakiknjo puti Andam
Dewi sakik basalin si Andam lajjalah anak samalam
nantun injo baranak laki laki. Satu lajia padja nantun
tibo dilantai lantai putuik tibo ditanah tanah lambang
anak batuah djo kiramaik sanang hati ibu djo bapak
mamintak sukur pado Allah kok lo kiramaik padja
nangko lai batuah anak iko babaliak karadjaan lan

dahulu kembali asa mandjadi Radjo siriah pulang
kagagangnjo pinang suruiak katampuaknjo barakaik
kiramaik padja nangko.

Kan io samaso itu badantuang patuih tungga ka-
lam galap dalam rimbo baru tarang rimbo nantun rim-
bo mandjadi nagari tjukuik ustano djo maligai sa-
rato andjuang djo paranginan sarato balai karapatan
rumah badiri bak tindawan kampuang rami nagari elok.

Babunji tarompet djo napiri bakiba marawa pan-
dji pandji babarih sagalo tantara tjukuik Kapitan djo
Dubalang Dubalang gagah barani tjukuik djo Man-
ti Mangku bumi sarato basa ampek djinih.

Sanan manjambal hambo rakjat babunji gandang
djo sarunal hambo rakjat bahati suko.

Diliek pakaian radjo nantun babadju biludu bata
tah ameh batabua Intan djo biduri tasisik padang
djinawi padang ameh baukia ukia batatah baragi
nilam pudu.

Diliek pulo tuan puteri babadju biludu sirah tuo
batabua ba-ukia2 amehparadah takanak dukuah intan
bakarang sarato gandola intan pudu lakek diraham
ameh bapadu salo manjalo intan pudu sangaik ran-
tjak tuan puteri barubah muko dipandangi babaliak
rantjak maso gadih.

Tikuluak kodek kain aluih kain tjindai tanunan
puti hukan sarupo kain rang kini djikok dikambang
salaweh aiam kalau dibalun sabalun kuku makin di
pakai makin elok pantang lapuak kanai afa tidak la
kang kanai paneh.

Lorong kapado anak nan lajia anak laki2 rantjak
roman roman rantjak tampan elok sahari ado sa-
bari hanamo bznamo si Budjang Gombang Alam.

Kalau diliek padja nantun batjajo muko dipanda-
ngi anak kiramaik djo batnah kasajangan bapa djo
mande raso diambil anak kagandang.

Kan io Radjo Alam Sati mamintang kapado si Sata
 maik mano hang Salamaik mari kamari pukua ta
 buh larangan kato titahnjo Radjo nantun.

Lorong kapado si Salamaik ditakuakan kapalo nan
 satu disimpuah futuik nan duo manjambah manju
 sun djari.

Lah sudah tarimo parintah dipukua tabuah lara
 ngan manjahuik tabuah dihilia mambalah tabuah di
 mudiak sauk manjauik tabuah nan banjak tabuah
 Djma.at panjudahi.

Barimpun urang dalam nagari gadang ketek tuo
 mudo dilurah datang mandaki dibukik datang ma
 nurun panuah sasak dalam nagari indak tamuek di
 nan data nan lakuang lah panuah pulo.

Sanan manjambah manti tuo ampun hambo dek
 Tuanku kalau dibuang kami djauah kalau digan
 tuang kami tinggi apo sabab tabuah babunji dina
 no gadih dapek malu atau paga nan lah lupak atau
 kok randjau nan ta asak dimano musuah nan lah da
 tang baitu sambah manti Tuo.

Manitah Dang Tuanku bukan gadih dapek malu
 tidak musuah nan datang karano mukasuk dalam hati
 nan lagelang pado mato kito baralek tudjuah hari
 mambao turun mandi io si Budtang Gombang Alam
 bunuah kabau bara kasadang makanan urang dalam na
 g-ri mandjamu sagalo hambo rakjat baitu illah Dang
 Tuanku daulat Tuanku Radjo Alam urang manda
 nga bahati suko pulanglah urang surang surang.

Lah langang ustano Balairuang Sari Ustano perak
 maligai ameh baukia baturap turap ukia bakaluak
 daun paku kadja mangadja ula nago baukia ameh
 dengan perak sangalk elok dipanda:ng mato maligai
 tinggi tudjuah tingkek.

gari karano Radjo kabaralek alek gadang dalam na
 gari sibuiik urang bakaradjo kakok buatan surang
 surang satangah mambuek gaba gaba pintu gadang
 masuak ustano tapasang pandji pandji hamatjam ma
 tjam ragam ruponjo salo manjalo djo marawa baga
 luang tirai putjuak anau tiok tunggak bari babungo
 sangaik elok dipandang mato.

Kalau diliek dalam uatano dalam ustano nan ga
 dang takambang laplak parmadani parmadani buatan
 Masia kasua manggalo tapi dindiang baralek de
 ngan tika biludu biludu suto matjam ragi tampek
 duduak basa basa sarato Dubalang djo Mantari ta
 kambang tirai langik langik tirai baukia putjuak rabuang
 putjuak rabuang bamatjam ragi sirah putiah djo limba
 juang sarato Luniang biru hidjau sangaik rantjak di
 pandang mato tabia tapasang maso itu tabia biludu
 merah tuo baturab baukia banang ameh rupo usta
 no raso katabang lampu gantuang barantai ameh lam
 pu barangkai bak bungo kambang.

Kan io samaso itu datang urang nan barjak
 nan djauh datang bakudo nan hampia alah tibo alek
 nan sangaik rami bana pupuah djo sabuang mandjadi
 djadi tundo batundo bulu ajam siriah mandjadi sa
 rok balai gambia mandjadi tanah liek bunji sorak
 bak katabang.

Bamatjam matjam parmainan ado barabab baku
 tjapi ado basaluang pupuik baranak ado talemping
 djo aguang satangah barandai tari piriang ado ba
 silek tari sewah bamatjam parmainan nan mudo mudo.

Kalau diliek dalam ustano rami dek anak radjo
 radjo sarato Pangulu djo Sutan sutan bamatjam ma
 tjam pasambahan sambah balega maso itu tikam ba
 tikam pasambahan surang arif surang piawai sa
 ngalk pandai urang manjambah.

Lorong kapado Gombang Alam sedang tidua di

buajan dibao turun kahalaman diiringkan sikam
 bang djo panginarang sarato inang djo pangasuah.

Kipeh basabuang kiri kanan patabua dengan bu
 ngo rampai basiram djo minjak harum minjak kas
 turi dari Istambul harum satahun padjalanan diarak
 dalam mangka katjo diarak kulilang nagari tidak
 tabado rami urang bak samuk kalua disarang.

Lah patang tjandonjo hari patang badjawek de
 ngan sandjo langang urang dalam medan pulang
 urang nan djauah djauah urang nan dakek pulang djuo
 laraso langang dalam kampuang.

Alah satahun antaronjo tjukuik kaduo tahun papek
 hamia pulo tuan puti Andam Dewi dalam badan tj
 kuik bilangan ino manganduang io sambilan bulan
 papek basalin puti Andam Dewi laia anak parampu
 an satu ado satu banamo banamo puti Ambun Suri

Kalau diliek rupo anak rupo sabagai bulan panuah
 abuak manghitam dikapalo badan putih bak hati pi
 sang mato sarupo bintang timua maliek anak param
 puan sanang hati sadjuak pikiran

Lah tjukuik umua tudjuah hari dibao si Ambun
 kapintjuran didukuang si Kambang Manih si Kam
 bang Kuniang mambao kasai si Kambang Banggo mam
 bao kipeh kipeh basabuang kiri kanan badjalan ba
 lambek2 diiring dajang djo panginarang sarato inang
 djo pangasuah bapajuang kuniang kabasaran sampai
 dilubuak pintjuran ameh lubuak sati sadjak dahulu

Djikok kamandi puti puti sia panuah malimpah
 limpeh alanjo djaniah bak ala mato lubuak bapaga
 pudiang ameh salo manjalo batang pinang disanen
 ikan baradai ameh lubuak baunji djo ula nago disa
 nan buajo putih daguak.

Lah turun kadalam sia mandi basiram Ambun Suri
 mandi pulo Andam Dewi badantuang patuh tungga

babuujl slamang putih mantjaretjeh salindik djantan
 bakukak ajam ateh langki tabantang tjajo ula majang
 tando puti turun mandi,

Lah sudah mandi basiram pulang puti ka ustano
 dliriangkan dajang djo panginang.

Luruuh djalan Padang Pandjang
 Kawida djalan Pandai Sikek
 Bakelok lalu Batu Palano
 Ka au dirantang injo pandjang
 Elok dikumpa nakajo singkek
 Diambiak sadjo nan paguno

Blarauari si Ambun Suri lah tjukuik umua limo ta
 hun pandai bamain main sureng takana bana di ba
 pak kanduang hjoah Radjo Alam Sati nak maliek
 paruntungan diliek ditanuangi nasib anak ditjari tu
 kang tanuang sampai kanagari Radjo Angek.

Tadanga kaba di Radjo Angek bahaso Radjo man
 tjari nudjun sinan dipanggih tukang nudjun.

Lah tibo sagalo tukang tanuang mamintak Radjo
 Angek Garang mano kalian kasamonjo kalian dim
 bau Radjo Alam dalam nagari Sanbunian manjurua
 tanuang Ambun Suri anak kanduang Radjo nantun
 kak elok paruntungan padja nantun kok injo lai ba
 tuah katokan injo anak tjilako tak elok ditaruh da
 lam nagari elok dibunuah hiduaik hiduik anak tjila
 ko si-lak buruak.

Djikalau basuo pandapatan bahaso buruak untuang
 anak katokan elok padja nantun.

Lorong kapado Radjo angek sadjak simiskin dja
 di Radjo hatinjo sakk sadjak dahulu akan dilawan
 tidak talawan rakjatnjo gagah barani,

Lah sudah Radjo batitah manjambah sagalo tukang
 tanuang kalau batu titih Tuanwu kami tarimo gang
 gam arek badjalan sagalo tukang tanuang takuik

kapado Radjo Angek Radjo lalim Radjo aniajo anak
rakjat banjak nan bantji,

Kan io samaso itu datang utusan Radjo Alam
marnintak sagalo tukang tanuang untuk maliek nasib
anak dibaos sagalo tukang tanuang urang pandai
silau silauan pandai maliek nasib anak tahu mana
nuang nan katibo.

Lorong kapado tukang tanuang duduak basimpuah
dimuko Radjo diundjukan lutuik nan duo ditakua
kan kapalo nan satu disusun djari nan sapuluah.

Lah sudah injo manjambah dikembang kitab nu
djun dibaka kumajan putiah asok mar dulang ka
udaro sanan diliek nasib anak paruntungan si Am
bun Suri basuo didalam pandapatan bahaso si Am
bun urang batuah urang kiramaik hiduik hiduik ta
kana djandji djo Angek Garang kok elok katokan bu
ruak ampun ambo dek Tuanku ampun baribu kali
ampun lorong kapado anak Tuanku manurulk pan
dapatan djo panglihatan ruponjo malang Tuanku bara
nak s...nmpai umua sapuluah tahun alamaik Tuanku
ditawan urang masuak kadalam pindjaro ratjun na
gari disalahkan dek garudo garudo kapalo tudjuah Tu
anku ditawan Radjo Basa baitu didalam panglihatan
bakato tatahan tahan gujah lutuik katakutan darah
didado tidak sanang takuik kapado Radjo nantun.

Mandanga kato tukang tanuang sirah muko kaba
ngisan lorong kapado tukang tanuang dibari hadiah
banjak banjak sananglan hati tukang tanuang badja
lan bagageh pulang.

Kan io Radjo Alam Sati mukonjo sirah maso itu
bakato kapado Andam Dewi lah malang kito baranak
dapek anak nari tjilako anak tidak basisiak baiak elok
dibunuah kini kini diambiak padang djinawi dibu
kak dalam saruangenjo tjahajo bakilek dipandangi di
ajun sakuak hati tibo dilihia padja nantun padang

basapiah patah tudjuah anak dipantjuang tidak talok
 pantang dimakan basi kawi.

Maliek rupo nan bak kian pansan Puti Andam
 Dewi lah sudah Injo pansan tahu dibana maso itu
 dipangku anak ditangisi bakato sadang manangih aia
 mato bak maniak putuih hati didalam hantjua luluah
 bak katjo djatuah kabatu ramuak tak dapek elok lai
 maratok manggaruang pandjang bunji ratok ba-buah2.

Bia kaladang ka Bangkahulu
 Bidjo ditanam kok lai tumbuah
 Buliah dipangkua tengah malam
 Maso ketek anak dipangku
 Alun gadang lah ajah bunuah
 Nak sanang hiduik Radjo Alam

Buajo dalam kualo
 Dibunuah urang Sungai Tanang
 Bangkal dibuang kamuaro
 Harok anak bapak Radjo
 Disangko hiduik lai kasanang
 Kironjo dibuang karimbo

Mandanga ratok mande kanguang sanan bakato
 Gombang Alam diambiak adiak diribaan mande di
 pangku do kain tjindai adiak den usah dibunuah bia
 badjalan kami baduo adiak kanguang balahan badan
 bapak den panaik darah tidak diusua dipareso an
 tah pitanah dari lua sabanjak urang nan sajang saba
 njak itu nan bangih katonja Gombang Alam bakato
 sadang manangih aia mato bak maniak putuih ma
 lieh adiak kadibunuah.

Maliek rupo nan bak kian bakato Radjo Alam Sati
 batitah sadang mambangih badjalan kalian kaduonjo
 bao adiak hang masuk rimbo tidak buliah dalam nagari.

Kan io Puti Andam Dewi mandanga titah Radjo
 nantun manangih manggaruang pandjang anak den

sibiran·tulang kini anak lapeh dibadan anak diusia
 kadalam rimbo siang basalmuik paneh malam basa
 simuik ambun sakik siapa akan maubek.

Si Asam anak rang Mato Tjariang
 Nan laju kapakan Ambek
 Mambao balam tigo gajo
 Kok sakik ngilu paniang
 Siapolah nan kamaubek
 Badan tabariang apolah dajo

Gadang aia Muaro Paneh
 Hanjuik sagalo sarok sarok
 Kok siang buliah bapaneh
 Malam djo apo kabasaok

Anak den baduo barudiak alun gadang aiah ma
 rasai kok tibo harimau ula gadang kamano kalian
 kalari alamaik bakubua diparuik harimau itu bana
 mande rusuahkan.

Sanan mandjawab Gombang Alam usaha mande
 bahibo hati elok badjalan nan tjilako nak sanang
 bapak djo mande rilahkan aia susu mande nak ba
 djalan nan manjeso.

Kalau den raso rigo rigo
 Mandi ditabek lah den ba a
 Mandi bakusuak daun putal
 lo rang Tjanduang Bukittinggi
 Katigo urang Ampek Angkek
 Kok den aso nan bak nangko
 Mati kerek lah den ba a
 Saheto kapan lah sampai
 Sadjangka tanah lah djadi
 Mande nan tidak pajah amek

Ikan putiah di Kurai Tadjit
 Dikaia nak rang Sungai Rokan
 Kami badjalan anjo lai
 Aia susu mande rilahkan

Alaukan kabau kaparak
 Bao kalurah bari makan
 Sanan rumpuik mudo mudo
 Lah malang kami babapak
 Alun gadang diusia badjalan
 Iu bana nan taibo

Kapakan mambali batiak
 Sudah digunting diukuakan
 Buatn nak rang Muaro Tebo
 Malang untuang baduo baradiak
 Alun gadang dibuangkan.
 Diusia kadalam rimbo

Gadang aia Sungai Guntuang
 Hanjuik batang buah palo
 A juik kahilia Koto Marapak
 Rilahkan susu mande kandung
 Nak badjalan nan tjilako
 Kam: pal nak tatjampak

Ambiak batang buah kuini
 Usah diambiak nan takulai
 Bao kapasa Saruaso
 Pandang dimande kini kini
 Kito udak basuo lai
 Antah bakubua diparuik buajo

Lorong kapado Ambun Suri dalam dukuangan
 duasanak kandung mato mamandang kapado mande
 sarupo urang minta maaf.

Maliek rupo anak kandung dirameh paruk dika
 luahkan hantjua hati Andam Dewi.

Badjalan si Gombang kahalaman adiak didukung
 dio katin tjindai lorong kapado Andam Dewi mala
 tuik tatjuikkan badan mahampeh hampehkan dir.

Maliek rupo Gombang djo Ambun hibo hati si
 Kambang sarato isi ustano : ondong ratok dalam us
 tano sarupo maik katurun,

Lah tibo Gombang dihalaman bagojang ustano
 gadang maringih kudo dalam kandang mantjeretjeh
 salindik djantan badantuang patuih tungga tibo api
 ateh bubungan mandjilek kian kamari api gadang
 maso itu.

Hantjua sagalo maligai gadang hantjua luluah
 mandjadi abu tidak tapadam padami diurang ribuik
 djo angin sangaik mandjadi topan ribuik mandjadi dja
 di tibo aia galodo gadang hanjuik sagalo rumah
 kabau djo bantiang habih mati dalam sahari itu djuo
 nagari mandjadi hutan rimbo dek tuah kiramaik si
 Gombang.

Kan io Radjo Alam Sati baru patjajo kato anak
 bahaso injo kanai pitamah manjasa badan maso itu
 malatjuik latjuikkan badan mahampéh hampéhkan diri
 manangih maluluang pandjang ditjari anak dalam rimbo
 manangih baduo laki bini manjasa badan mausia anak.

Dari Sabang ka Surati
 Tampak kyreta dari djauh
 Panuah barisi saradadu
 Malang untuang Alam Sati
 Anak hilang badjalan djauh
 Tidak kamano akan mangadu

Birauari Gombang Alam dituruik djalan nan pasa
 tidak tantu kaditudju kama kato ampu kaki dimano
 patang sinan bamalam dimano panéh sinan baranti
 masuak lurah turun lurah masuak samak kalua samak
 takuik kamano kalari hauih djo lapa tidak tataan di
 makan sagalo umbuik umbuik.

Tigo ringgik tengah salapan
 Salulan tigo puluah hari
 Sakik hiduik tidak tataan
 Tidak kamano badan kalari

Si Akuik Bagindo Sufan
 Sadang duduak di Banto Djariang

Takuik kamano disuruakkan
Rimbo rajo bakuliliang

Dari Muaro ka Udjuang Pandan
Pandan di Djao diladuangkan
Iko baru gadang badan
Banjak sangsaro ditanguangkan

Abih tahun baganli tahun adiak gadang dalam du
kungan lah lapuak kain pandukuang diliek adiak lah
gadoang gadang didalam rimbo rajo.

Kan io maso itu diduduakkan si Ambun ateh batu
dek uruang takadia Allah dapek turuang saikua dida
hlah buruang dibulu-i tadanga ajam bakukuak tan
do kampuang alah dakek sanang hati Gombang Alam.

Bakato Ambun Suri manolah tuan kanduang to
long panggang buruang nangko paubek litak lapa ba
dan katonjo si Ambun Suri.

Bakato Gombang kapado adiaknjo kalau baitu kato
adiak tingga adiak duduak disiko hambo badjalan
mantjari api elok elok adiak distko ditjari api pam
baka buruang.

Badjalan si Gombang hatjapek tjapek tampak la
dang rang badjjuang dituruik ladang urang nantun
diliek suok djo kida surang tidak ado nan tampak.

Ado sabanta antaronjo tibolah urang ladang nan
tan satu lilo injo mamberang mambangih kapado
si Gombang Alam iko urang nan pantjilok patuik
djajuang baujak habih anak mantjatjak anak mantja
hau anak bingiang ngiang rimbo katonjo urang la
dang nantun.

Anak dipatjik tidak lapeh dikabek kaki djo tangan
di lkek dikabek arek.

Manangih si Gombang Alam takana adiak nan
tingga bakato injo sedang manangih hambo tidak

basalah namuah basuinpah djo basaplah iapehkan
 malah aden dibapak adiak tingga tidak bakawan pa
 dja sirah tidak baraka manangih manggaruang pandjang
 kanai sipak kanai taradjang badarah muko djo kapalo
 pansan injo si Gombang Alam.

Mallek anak disangko mati diririk diheto katapi pa
 sia dibuangkan katapi lauk.

Lah sudah si Gombang masuk lauk dilarikan
 ikan kian kumari pulanglah balak urang tadang.

Kapasa kapakan kinali
 Mambali bareh limo kati
 Kaba baraliah hanjo lai
 lo kapado Rambun Sati

Kaba baraliah hanjo lai tasabuk nagari Pantat
 Ameh radjon, o satahun naik noaik Radjo mudo
 budjang matah baru baumua duo puluh Radjo ba
 namo Rambun Sati

Kan lo maso itu dihimpunkan sagalo anak man
 tari dimintak sagalo nan mudo mudo.

Hari sapagi pagi nantun barimpun sagalo anak
 mantari Radjo kapa i baturu dibao andjang pabu
 ruan langkok djo padang dengan badia.

Kan lo Rambun sati diratjak gadjah kabasaran
 maiflang nan banjak dengan kudo dituruik djalan ma
 suak rimbo dilapehkan andjang nan banjak.

Sampai hari tengah hari usah kadapek paburuan
 djadjak sadjo tidak tampak sanan manitah Dang Tuan
 ku elok turun kito dahulu malapeh arak panek ba
 dan.

Turun urang nan banjak ba-djalan? masuk samak
 tibo diateh batu gadang tadanga urang manangih di
 liek dipandang njato tampak anak sadang manangih
 hibo rasonjo mandangkalan dihampiri padja nantun.

Sanan bakato Dang Tuanku mano kau upiak ma
ngapo disiko mangapo upiak manangih djo sia adiak
disiko katonjo Radjo nantun.

Sanan mandjawab Ambun Suri lorong kapado
hambo disiko kami baduo badunsanak injo kapatang
mantjari api pamanggung buruang nangko sampai
kini indak datang kamano garan tuan kandung an
tah ditangkok dek harimau bakato sadang manangih.

Mallek rupo nan bak kian ala mato badarai darai
bak maniak putuih pangarang hibo tasisik dalam dja
tuang laruik tulang mamikiakan.

Sanan bakato Radjo nantun usah adiak barusuah
bana turuikkan malah hambo pulang indak elok di
siko surang sadjo dalam rimbo marillah kito karu
mah mande di-riangkan badjalan kaparantian.

Mallek rantjak Ambun Suri tatjangang urang nan
banjak rupo sabagal bulan panuah,

Kan io samaso itu dinaiakkan Ambun kaateh ga
djah gadjah babaliak pulang baburu diiriangkan ku
do anak mantari urang baburu bahati suko barapo
galak sorak sorai mandarap bunji tapak kudo.

Dek lamo lambek kudo badjalan hampia katibo
dalam kampuang lah tibo dalam nagari tampak us
tano balai sari sarato puntjak maligai sanang hati
kasamonjo,

Tibo dilaman ustano turunlah urang kasamonjo
turun pulo Radjo nantun anak didukuang turun kaba
wah turun diateh gadjah sati dibao kadalam ustano

Lorong kapado mande kandung mande kandung
Rambun Sati iolah Radjo Dang Tuanku mandanga
anak dapek dirimbo balari lari tjando kabawah di
pandang anak sangalk rantjak bak gamba baru dilukih
sarupo bidadari turun dilangik.

Maliek rupo nan bak kian hibo djo sajang man
de kandung dihimbau sagalo dajang pangpinang sa
rato sikambang manih.

Mano kalian kasamonjo ba-o anakko kalubuak man
dikan lakeh padja nangko luka pakaian djo nan baru
sikek rambuik dikapalo.

Kan io sikambang manih dikipak anak dibao ka
lubuak dimandikan dikusuak i padja nantun disikek
rambuik nan pandjang takanak pakalan sagalo baru
batambah rantjak ambun Suri.

Maliek rupo nan bak kian sanang hati mande Ra
djo injo nan tidak baranak padusi anak surang tung
ga babeleng kinilah dapek Ambun Suri buliah ka
adiak Rambun Sati.

Lah salasai dibari makan sanan bakato mande ka
djo mano kau upiak anak mande apo sababnjo anak
dirimbo siapo mande djo bapak tarangkan malah di
anak nak sanang pulo hati mande katonjo mande
Dang Tuanku.

Mandjawab anak nantun mano hambo si Ambun
Suri ibu djo bapak tidak takana karano hambo ke
tek baru baru baumus limo tahun hambo gadang
didukuang dunsanak tuan dihambo Gombang Alam
kami diusia masuak rimbo apa salahnjo hambo tak ta
hu hambo gadang dalam rimbo.

Tuan hambo Gombang Alam mantjari api pamang
gang buruang kini hilang sahilangnjo bakato sadang
manangih takana tuan hilang dirimbo aia mato bak
manlak putuih namuah suruik karimbo nak samo
mati djo tuannjo,

Mandanga parasaian padja nantun hibo urang da
lam ustano sanan bakato Radjo nantun pesanang
hati adiak disiko disuruah urang mantjari si Gombang

Kan io samaso itu titah parentah Dang Tuanku
 kapado dubalang djo pagawai manjuruah tjari Gombang
 Alam sampai dapek tjari djuo kato parentah Ram
 bun Sati parentah kareh maso itu.

Kan io dubalang gagah dibao urang saratuib
 urang tjukuik djo bareh djo hakalan sarato baliung
 djo gadubang parambah samak dirimbo dibao su
 luaah tjeek surang sabulan lamo mantjari namun si
 Gombang tidak basuo.

Kan io Puti Ambun Suri sudah takadia garak
 Allah disarahkan sadjo pado Tuhan Allah ta'ala ka
 jo sungguah disalamatkan djuo tuan kandung ba
 tamu djuo Gombang Alam baitu doa siang malam.

Kan io urang nan banjak injo baballak pulang
 tiok liku didjalani tibo dilurah dituruni tibo dibukik
 alah didaki alah tarang samak dirambah namun si
 Gombang tidak basuo.

Tjintjin banamo ganto suri
 Sasuai sadjo dikalingkang
 Hilang kamano kad tjari
 Lautan sadjo bakuliling

Rumah sikola di Antokan
 Tampak nan dari Salajo
 Disito kaba diantikan
 Tasabuik pulo Nilam Tjajo

Birauari si Nilam Tjajo anak kandung Radjo Sa
 ti io didalam Mandang Kamulan asa Radjo turun
 ka Radjo asa Puti ka Puti djuo.

Dek buruak untuang badan nagari diserang gara
 gasi Raksasa gadang nan tibo banjak rakjat habih
 mati dimakan Raksasa garagasi.

Tinggijno duo batang batuang batih sagadang lum
 buang mato gadang tabalalak langkah sakaju kain
 suaro sarupo guruah dilangik djari sagadang batang

pinang sisungui marantlang batuang gigi sagadang
 balung bunji tapaknjo badabua dabua tadanga sa
 hari padjalanan.

Kan io Puti Nilam Tjajo malang tibo didirinjo
 dibao lari dek raksasa dimasuakkan kadalam saku ba
 dju dibao badjalan kapondoknjo.

Kalau diliek pondok raksasa bak bukk tangah
 rimbo tunggaknjo tinggi mambubung langik pan
 djangnjo sasajuik mato mamandang disanan pondok
 tampek diam injo baduo laki bini.

Diamblaknjo si Nilam dalam sakui dilatakan di
 ateh medja diliek dipandang Nilam Tjajo galak ta
 bahak kaduonjo mandanga galak raksasa tagamang
 takadjuik Nilam Tjajo suira sarupo guruah patuik.

Lorong kapado Nilam Tjajo tiok hari bahati ru
 suah rusuah dio takuik mangiroi raso dimakan rak
 sasa tidak ado urang kakawan awak didalam rimbo
 gadang.

Rumah gadang sambilan ruang
 Salandja kudo balari
 Alang sakik batenggang surang
 Tidak siapa kababiri

Lai limo tahun injo disinan indak dapek tampek
 lari rimbo labek sakuliling siang malam bahati su
 sah tiok hari katapi pasik maliek kapa nan lalu ma
 mandang kalauik lapeh kok untuang tampak kapa nan
 sasek sasek kapulau raksasa.

Kan io samaso itu hari nan sedang peneh pagi
 mato hari sapanggalan kiro kiro pukua salapan ba
 djalau manjista tapi pantai tampak bangkai ditapi pasta
 dilatjuik latjuikan ombak.

Kan io si Nilam Tjajo dihelo bangkai nantun di
 bao kaateh rumpuik dibukak tjando kabek dibadan

Maliek rupo nan bak kian hati didalam harok tja
 meh harok kok injo dalam pangsang buliah kakawan
 dalam rimbo tjameh kok injo alah mati.

Dilieik dipandang njato lah taraso paneh badannjo
 dirosok dado lai barangok sanang hati Nilam Tjajo man
 doa kapado Allah kok untuang elok urang nangko
 buliah kakawan dalam rimbo lah tudjuah tahun djo
 raksasa haram maliek rupo urang

Talajang mato Gombang Alam dilieik suok djo
 kida tampaklah gadin mahadoki takana adiak ting
 ga surang injo diateh batu gadang manangih si Gom
 bang Alam takana adiak Ambun Suri dibao duduak
 tidak dapek tunak sagalo pasandian litak badan ti
 dak badajo hauih nan sangaik Gombang Alam.

Sanan bakato Gombang Alam kapado Puti Nilam
 Tjajo tidak tantu disabuik namo mamintak aia hauih
 badan.

Sanan kakato Nilam Tjajo kalau baitu mintak tuan
 karumah malah kito dahulu dipapah ditanai Gombang
 Alam dibao balambek lambek.

Tibo dirumah raksasa dibari minum djo makan
 lah suda minum djo makan baru takana dinan bana-

Sanan bakato Gombang Alam rumah apo saga
 dang nangko tingginjo tigo batang batuang pan
 djang sajuak mato mamandang katonjo si Gombang
 Alam.

Mandjawab Puti Nilam Tjajo ikolah rumah raksa
 sa garagasi laki bini kini injo pai baburu sabu
 lan lai injo tibo kato djawabnjo Nilam Tjajo.

Mandanga kato nan bak kian tatjangang Gombang
 Alam sanan bakato Nilam Tjajo ba apo tuan sam
 pai kamari badan bakabek dalam lauk tjurai papa
 kan pado hambo buliah baganti kito mangetjek sa
 mo nia-urah parasalan katonjo si Nilam Tjajo ba

kato sedang mamandang mallek rupo Gombang Alam
 sarupo urang balak balak tampan sarupo urang babang
 so djikok dilek raik muko mungkin injo barasa
 Radjo tabajang rupo djo kalakuan bakato kato
 dajam hati.

Sanan mandjawab Gombang Alam hambo nan
 urang Saribunian dek pitinah mangko dibuang ham
 bo baduo baradiak adiak banamo Ambun Suri kami
 dibuang dibapak mande dikatoka urang kami tjlako
 kok ditaruah dalam nagari alamalak nazari hantjua luluah
 elok dibuang djauah djauah atau dibunuah mati mati
 baltu dalam tanungan urang

Itulah sabab tabuang badjalan masuak rimbo rim
 bo gadang kami tampuah litaklah piruk adiak ken
 duang depek buruang saikua didabiah dibulut bu
 ruang nantun ditjari api untuak pamanggung.

Dek untuang malang badan lasasek kaladang dja
 guang hambo dituduah pantjlok mantjlok djaguang
 urang ladang bana tak depek disabuik tanpa lekek
 kaki tibo nak mambunuah mati mati dikabek dikek
 kaki tangan Indak depek malarikan diri urang ga
 dang pado awak sampal dibuang masuak lauk.

Kok Indak adiak manolong alamak sampai adja
 lullah guno djo apo ka dibaleh gadang guno adiak
 pado denai katonjo Gombang Alam bakato sedang
 manangih takana adiak nan lingga antah dinakan
 dek harimau kok tidak mati kalaperan hati didalam han
 tjua luluh bak katjo djatuah kabatu ramuak nan it
 dak elok lai.

Mandanga parasalan Gombang Alam manangih
 Putri Nilam Tjajo ala mato gurak gumaral bakato
 pulo Gombang Alam parasalan hambo adiak danga
 ba-apo pulo parasalan adiak tjubo tjurikan pulo pado
 hambo.

Sanan mendjawab Nilam Tjajo torong kepado un

tuang hambo sabab sampai kamari ditangkok raks
 sa dalam rumah ngari disarang raksasa banjak ra
 jat habih mati dimakan raksasa laki bini satanga
 dapek malarikan badan.

Malang tumbuh dibadan hambo dapek ditangkol
 dek raksasa dibao lari hambo kamari lah limo tahun
 hambo disiko tidak bakawan surang djuo takuik
 kasia dikatokan dikaluan sadjo badan surang untuang
 basuo djo tuan raso hijuik duo kali takana bapal
 djo mande awak biaso urang sanang .

Manangih Injo Nilam Tjajo aia mato badaral-di
 ral bak intan putih pangarang.

Maliek rupo Puti nantun rupo rantjak bak bulat
 panuah rambuik pandjang sampai kabatin kaniang
 lilin kiliran tadji pipi sarupo pauh dilajang hiduang
 mantjuang bak disun tungga bibianjo mipih asam sau
 leh bulu mato samuik ba Iriang talingo sabagai dja
 rek tahanan daguaknjo awan tagantuang linianjo
 djendjang buhuak tak djadi dado kambang pinggang
 njo salriang tangan sarupo lilin dituang djari saba
 gal duri landak pao sabagai pao bilalang batit
 sabagai parnik padi tumiknjo sarupo talua buruang
 padjalanen sigandjua luluah pado pai suruik nan labiah
 samuik tapidjak indak mati alu tataruang patah tigo.

Kan lo si Gombang Alam maliek sadjo ka Nilam
 Tjajo kan lo si Nilam Tjajo suduik mato bak mam
 bunuah lo djuo bak pantun urang.

Apl apl tabang kadusun
 Tibo didusun tabang kabanto
 Indak mati kanal ratjun
 Mati digeleng suduik mato

Ambiaklah limau ateh bukk
 Diambiak usah disarajo
 Mulo iman katakilik
 Maliek rantjak Nilam Tjajo

Dari mano punai malajang
 Dari banto turun kakali
 Dari mano kasiah sajang
 Dari mato djatuah kahati

Kaju kalek madang dilurah
 Kaduo kaju salam djati
 Hati lakek pandanglah sudah
 Samo manaruah dalam hati

Ampek Angkek anak tjubadak
 Kaduo Kampuang Pulasan
 Kakida ka Pakan Labuah
 Bak api mamakan dadak
 Dilua tidak mangasan
 Didalam hantjua luluah

Sedang duduak bapandangan samo maadjuak pa
 ratian tadanga danum dari djauh sarupo urang
 manumbuak mangkin lamo mangkin kareh.

Sanan bakato Gombang Alam apo nan tadanga
 nantun.

Mandjawab puti Nilam Tjajo Itulah bunji tapak
 raksasa injo nan datang kamari elok manjuruak da
 lam lubang lubang dibuek tjatjah nantun ditimbun
 djo daun kaju disanan Gombang Alam dibari ma
 kanan tjukuik-tjukuik.

Tidak lamo antaronjo tadanga galak raksasa bu
 nji galak bak guruah panuah rimbo dek suaro ba
 gojang tanah nan dipidjak.

Lah tibo didalam pondok kan lo si Nilam Tjajo
 disonsong raksasa kapintu dilek raksasa gadih nantun.

Sanan bakato raksasa tabaun manusia sangak ha
 rum adokoh manusia dalam pondok bakato sedang
 maliek maliek kasuok kakida baun manusia nan ta
 baun.

Sanan bakato Nilam Tjajo indak ado manusia di
siko hambo surang nan manusia katonjo si Nilam
Tjajo bakato bahati tjameh raso kadapek Gombang
Alam.

Mandanga kato Nilam Tjajo tanang pikiran raksa
sa nantun

Kan io raksasa nantun injo baduo laki bini su
sro sarupo gurah patuih angh sarupo aia mandarun
bagolek golek kapanek-an diuruik kaki nan panek
bulu batih bak idjuak mato tabulalak roda padati bu
lu mato sapikua idjuak.

Kan io samaso itu lah masak nasi nan disanduk
nasi batimbun sagoni bareh dikaka nasi dialeh tanah
balajok-an lipeh djo tjatjak sarato sipasan djo mantjik
uwok nasi nan paneh djatuah kadalam nasi nantun
sarupo gulal nasi dipandangi diambiak kambiang djo
babi makanan garagasi raksasa nantun djari sadapo
Nilam Tjajo tangan salaweh niru gadang bunji tja
pak ombak dilauik.

Diambiak kambiang saikua limo gigik kambiang
lah habih sakali suok ka-ateh sakatidiang banjak
nasInjo gigi sagadang ballung sandao bunji guruah
dilangik.

Alah sudah makan nasi minum raksasa kaduonjo
habih aia satabek lah sudah makan djo minum di
bao lalok nek raksasa bunji karuah aia mandarun ra
so karuntuah pondok raksasa.

Lorong kapado raksasa tjukuik sapakan injo ba
djalan tigo bulan babaliak putang baltu biaso tiok
bulan.

Kan io si Nilam Tjajo rintang mambilang-bilang
hari raso ditjabiak hari sapakan nak lakeh badjalan
garagasi baltu pangana tiok hari sapakan raso wata

hun pangana kapado Gombang djuo. Lok tjatjah di
 liek kalubang ditjgok djuo ateh lubang hibo djo
 sajang ka si Gombang kashah baramuak dalam hati
 tagah dek urang samo pamalu.

Kok misa urang kabanjakan baduo sadjo dalam
 rimbo lah lamo tabali galeh si Nilam babaua entil
 mun djo durian tetapi lorong rang mudo nantun
 urang barasa baik baik malu djo sopan dipakaikan.

Lah tjukuik bilangan salapan hari badjalan Injo
 laki bini bunji tapak batubua-dabua raso karutuah
 bukie didaki bunji galak guruh dilangik batambah
 lamo batambah hilang hilang bunji tazak raksasa tan
 do raksasa alah djuuah.

Sanan kalua Gombang Alam sanang hati kaduonjo
 sadjuak pikiran maso itu badjalan balapeh panek sa
 pakan didalam lubang baraso sagalo pasandian.

Badjalan klan kamari tadanga katjimpuang urang
 mandi dituruik dilek sia nan mandi lampak Puti
 Nilam Tjajo bakatjimpuang dibatang ala atanjo dja
 nlah sangaik sadjuak lubuak dibawah baringin gadang
 bapaga djo batu gadang gadang tapi basusun pudiang
 ameh sangaik rantjak pamandangan

Baru maliek puti mandi digandjua soruik kabalo
 kang dipandang sadjo djauh-djuuah maliek putlah
 djangek si Nilam mandingin tubuah mamandangli.

Nan sangaik bana mamabuak hati maliek dado
 nan djumban? tasaok dirambuik nan pandjang ram
 buik mahitam singan batih diajun sakali lai diba
 katjimpuang katagah katapi bunji katjimpuang bapitu
 nang adang adang tadanga tinggi adang-adang ta
 danga randah maraju hati Gombang Alam maliek
 litjin dalam ala lenggang lenggok tangan bamain
 sarato ajun-ajun kaki tidak pueh mato mamandang
 raso dituruik kadirameh.

Tjintjin aklak bamato akiak
 Tagelang-gelang ateh atok
 Lah putiah mato mantjaliak
 Tangan nan tidak dapek mangakok

Alah sudah mandi si Nilam pulanglah injo kapondok
 kan io si Gombang Alam dibukak badju tadjun ka aia
 mandi bakusuak lapeh palak maliek si Nilam kabala
 kang tampak si Gombang sadang mandi maliek ru
 po barasiah badan sadjak dimuko sampat kakaki ti
 dak-ado nan bintia bintia kuniang langsek rang bu
 djang nantun matonjo tadjam panglihatan tando
 anak pandjang panglihatan kaniang tinggi litjin bakilek
 tando panjaba djo panjantun pikiran tadjam elok budi
 hidwang mantjuang gagah ruponjo maliek rupo Gom
 bang mlam tadojo gadih si Nilam raso ditjawan
 tapi bibia

Kaju kalek madang dilurah
 Ditarah lalu diampaikan
 Hati lakek pandanglah sudah
 Oh Allah lakeh sampaikan

Maliek tampan Gombang Alam gadang angoknjo
 si Nilam Tjajo kaslah djolong basusuak oh Allah
 lakeh sampaikan

Badjalan si Nilam pulang dimasak nasi afa angek
 tadjarang pariuak duo tigo lah sudah nasi taedang
 disungkuik djo daun pisang makanan si Gombang su
 dah mandi.

Salasai si Gombang mandi diajun langkah kapon
 dok pangana kapado Nilam Tjajo raso diruang-ru
 ang mato

Lah libo dalam pondok tampak si Nilam dari dja
 uah galak bagumam dipandangi disonsong si Gom
 bang kahalaman Bakato djo muluik manih makan
 lah tuan nasi talatak basaok djo daun pisang bakato
 sadang galak manih sarato geleng suduik mato ma
 iiek rupo nan bak kian takilik iman mamandangi

Rami pakan panjalalan
 Rami dturang djua pinang
 Pinang sinawa barangkai rangkai
 Ikolah djinih parasalan
 Maliek adiak hatilah sanang
 Apo bana nan adiak pakai

Kato pantun si Gombang Alam. Sanan mambaleh
 Nilam Tjajo,

Kapakan dihari Sabtu
 Mambali badju kain kasumbo
 Sadang tuan lal baitu
 Talabiah bana dibadan hambo

Nak duo pantun sa Iriang

Tupai malompek dalam rimbo
 Malompek karantiang mati
 Tibo didaun tigo tangkai
 Kama pai baolah hambo
 Usah tuan baduo hati
 Iboilah hambo dagang sansai

Anak urang Killran Djaho
 Pai kabalai tiok pakan
 Usah tuan balalai djuo
 Nasi lah dingin manantikan

Mandjawab si Gombang Alam

Alang-alang tjaro mudlak
 Tasangkuik dibatang dasun
 Kalau baitu kato adiak
 Djo sia makan sadaun

Mambaleh puti Nilam Tjajo,

Hari Sabtu kito kapakan
 Mambali katun djo sulo
 Kalau baitu kato tuan
 Makan sadaun malah kito

Digandjua tagak dek si Gombang duduak baselo
dalam pondok.

Kan io si gadih Nilam Tjajo duduak baadok
adok-an nasi talatak lah dimakan makan sadaun djo
si Nilam sanang hati kaduonjo sadjuak pikiran rang
baduo bak urang balaki bini sapantun bulan djo
matohari samo rantjak kaduonjo.

Dendang duo dendang tigo
Patjah pariuk parandangan
Makan sadaun baduo
Samo duduak bapandangan

Sadang makan bapantun djuo samo maadjuak pa
ratian bakato si Gombang Alam bakato sadang ba
pantun.

Ajam kurlak rambajan taduang
Ikua mandjelo dalam padi
Ambiak tampuruang bari makan
Dalam daerah tudjuah kampuang
Tuan surang tampek hati
Nan lain bulah hambo haramkan

Mandanga kato si Gombang galak bagumam si
Nilam baminjak muko kasukoan bakato kato dalam
hati ruponjo sajang pado denai 'al kasiah baliak ba
timba sanan mandjawab si Nilam Tjajo.

Tanah liek ditanah Bangko
Diambiak dibao djo padati
Kalau diliek kato rang mudo
Lain dimuluik lain dihati

Nak duo pantun sa-iriang

Hari patang di Antokan
Bamalam dilapau rang Sianok
Sajang kutiko baadok-an
Baliak balakang hilang lanjok

Mandjawab si Gombang Alam

Si Latik Malin Mantjajo
 Badjalan dipondok rundo
 Kok adiak kurang pitjajo
 Ambiak pisau balahlah dado

Mambaleh si Nilam Tjajo

Si Upiak Siti Diana
 Pandan di Djawo dirabahkan
 Kalau tuan bakato bana
 Badan djo njao den sarahkan

Nak duo pantun sa iriang

Padang Pandjang dilingka bukk
 Bukik dilingkuang kaju djati
 Kasiah sajang bukan sadikk
 Dari muluk sambal kahati

Kato pantunnjo Nilam Tjajo.

Mandanga pantun gadih nantun gadang angoknjo
 si Gombang kok tidak malu kamiluan namuah man
 dukuang djo marameh bakato si Gombang dalam ba
 pantun

Kaju kalek madang dilurah
 Ditarah lalu dilampaikan
 Hati lakek pandangtiah sudah
 Pabilo kito sampaikan

Mambaleh gadih si Nilam

Aua ditanam Batuang tumbuah
 Rantlang ditanam dlambiak kapadati
 Kok hati basamo sungguah
 Kariang lautan kito nanti

Mandjawab Budjang Si Gombang

Salasiah badahan tidak
 Diambiak sahalal daun
 Hati sajang, tafahan tidak
 Saheri raso satahun

SI Rasek Bagindo Ramalk
 Sadang maliek rang mandjadja
 Bla lambek asa salamaik
 Indak lari gunuang dikadja

Nak duo pantun sa iriang.

Balaia kapa rang ka Hadji
 Pandan Didjao diranguangkan
 Kok tuan mung, lakan djandji
 Badan djo njao mananguangkan

Mandanga pantun gadlh nantun sadjuak raso kiro
 kiro sanang pikiran maso itu,

Lah sudah makan djo minum takana badan dalam
 rimbo dalam tawanan garagasi ba-apo dajo mala
 pehkan badan hari Kamih patang Djumaat.

Sanan bakato Gombang Alam kapado Puti Nilam
 Tjajo djikok kito balalai djuo habih pakan baganti
 pakan tjukuik duo bulan lamonjo tantu raksasa ka
 datang batapo pikiran adiak kanguang elok kito ba
 djalan lari kito dari siko katonjo Gombang Alam.

Mandjawab Puti Nilam Tjajo lorong kapado kato
 tuan hambo manuruik djo bitjaro kabukik namuah
 mandaki kalurah kito turuni hambo nan tidak ma
 nupang.

Lah sudah kato mupakaik kan lo hari barisuak
 dibao bareh djo bakalan nan patuik lah dibao ba
 djalan injo pagl subuah ditudju matohari mati ma
 suak rimbo kalua rimbo badjalan bairtang-iring di
 ma panek dima baranti badjalan djuo kaduonjo
 tibo dibukik lah didaki tibo dilurah dituruai dima pa
 tang sinan bamalam.

Dek lamo lambek nan bak klan basuo hutan nan
 sargaik labek rimbo sangaik tidak baurang ditampuah
 rimbo nantun masuak sainak kalua samak tampak
 guo sangaik dalam guo batu didalam rimbo masuak
 kaduonjo kadalam indak ado manaruah takuik.

Tiba didalam guo batu tampak rang gaek pan
 djang djanguik djanguiknjo putlah sampai kapusek
 batungken mambungkuak-bungkuak

Takadjuik rang mudo kaduonjo nan labik bana
 Nilam Tjajo dibulekkan hati pado Allah asa sabuik
 nak tarapuang asi batu nak tabanam diluruik rang
 tuo halambek lambek satu tiho injo manjambah di
 undjuakan lutusk nan duo ditukuakan kapalo nan satu.

Sanan bakato rang tuo apo makasuik datang ka
 mari apo adjaik dalam hati saratuik tahun hambo
 batapa baru kini maliek urang katonjo rang batapa.

Mandjawab si Oombang Alam ampuniah hambo
 dek niolak ampun baribu kali ampun ditjaritokan
 kaadan parasaian mangko kami datang kamari ka
 mi ditawan garagasi raksasa gadang manangkok itu
 lah sabab kami lari sampai sasek kamari

Sanan bakato rang batapa manolah kalian kaduonjo
 usah kalian takuik djo hambo buliah ditolong rang mu
 do dibari tungkek batuah tungkek sati paliharo ba
 na kalau basuo harimau gadang diajun sadjo tung
 kek nangko mali harimau sabanta itu bla binatang
 nan biso biso maliek tungkek habih biso mali ka
 retr tjatjah nantun

Mano hang rang mudo badjalalan kalian kaduonjo
 ado sahari padjalanan basuo nago dalam lurah nago
 gadang kiramaik turuik nago dalam lurah tjutju di
 barinjo mustiko nago amblak mustiko dalam erang
 talatak diarang nago apo kahandak tjinto hati dijok
 digosok batu nantun apo dimintak buliah sadjo apo
 kahandak balaku baitu tuah batu nago katonjo rang
 tuo nantun.

Mandanga kato nan bak kian sananglah hati ka
duonjo diambiak tungkek nan batuah mamintak ba
djalan ka urang balapa badjalan kaduonjo masuk
samak kelua samak tibo dibukik lah didaki tibo di
lurah lah dituruni.

Alah sahari padjalanan tampak lurah lubang nago
dituruni lurah maso itu tampak nago sangaik gadang
baru maliek Gombang Alam diajun tungkek maso itu.

Sanan bakato nago nantun hambo nan usah anak
latjuik pado anak bunuah mati ambiaklah dianak
mantiko nago dikaluakan dalam arang mantiko
putiah sagadang pinang d katokan bulek tidak bulek
gandjia ruponjo mantiko nago diambiak dek Gombang
Alam sanang hati kaduonjo mamintak badjalan ka
pado nago nago hilang masuk kalubang.

Lah tibo dipadang rumputik hauih djo litak lah
taraso sangaik bana lapa badan lunak sagalo pasan
dian manjaru Gombang Alam barakaik kiramaik
mustiko nago datanglan nasi kami makan.

Ado sabanta antaronjo takambang lapiak parma
dani lapiak parmadani sangaik rantjak talatak eda
ngan ateh lapiak basusun mangkuak tjambuung nasi
talatak pulo bamatjam samba samba ajam bamatjam ra
gam talatak pulo tjerek kopi tjerek perak tjerek su
aso baisi susu djo sarobaik sangaik lazat rasonjo
titiak salero mamandangi.

Mallek rupo nan bak kian galak tasanjum kaduo
njo makan kaduonjo sangaik lamak bapaluah ka
niang lamak makan lah lamo tidak makan nan la
mak kini salero mantjubol lah kanjang dibasuah tangan
hilanglah tjamouang gulai djo samba.

Batuka dengan pisang gadang tjukuik djo kalamai
nti pinjaram sarato naneh nan bakubak.

Dimakan pulo adjik kalamai rasonjo lamak manih
harum.

Lah sudah makan minum basimpuah duduk Ni
lam Tjajo diamlak musika nago disaru badju djo
pakaiian sarato kudo duo ikua

Ado sabanta antaronjo taungguak pakaiian dimu
konjo pakaiian biludu nan maha bali tjukulk djo du
kuah Intan bakarang sarato galang dengan subang
galang ameh permato Intan.

Dillek pulo kabalakang tapaulk kudo duo ikua
kudo putiah djo kudo hitam bukan sarupo kudo rang
kini rantjak kudo bak katabang bulu haluah ruponjo
taman takanak pakaiian palano kudo patano biludu
suto merah baukia batatah ameh saio manjelo Intan
pudi sangaik rantjak dipandang rupo

Kan io si Nilam Tjajo dipakai badju biludu hidjau
batatah dengan pudu baukia dergan ameh paradah ta
kanak kain kodek kain bapolat bameh-ameh lekek
tikuluak tjeda suto batabua tabua intan barlian mu
ko rantjak batambah rantjak bak bidodari dari langik.

Dillek pulo pakaiian si Gombang mamakai deta
badjumbal ameh babadju sirah ranggah ajam badju
batabua ameh djo intan takanak sarawa tapak iliak
sarawa suto baliik ameh pakai sisampiang kain barokat
karih tasik dipinggang tungkek kiramaik indak tingge.

Kalau diliek pakain si Gombang awak rantjak
pandai mamakai sarupo radjo turun dilangik.

Dirantjak kudo kaduonjo kudo bagarto bapitunang
lari mandarap lari kantjang masuk padang kalua pa
dang masuk rimbo kalua rimbo.

Kapa si Saliah rang Silai
balabuaantang Taluak Bajang
Kaba baraliah hanjo lai
Kapado raojo Tjamin Talajang

Pado maso dewaso itu dalam nagari Tjamin

Talajang nagari didalam sangkaik rusuh tiok urang
 bahati susah indak ado manaruah sanang gadang
 ketek tuo mudo bapusu-pusu klan kumari karanu
 radjo baru mati Radjo banamo Radjo Tuo Radjo
 nan tidak ado baranak kamanakan djo adiak tidak pu
 lo Radjo surang tungga babeleng pinang sabatang
 ateh bukk.

Lah tudjuah kali maadokan rapek rapek mupakaik
 mantjari Radjo sia nan patuik kapangganti sarupo
 manggantaug anak alam masuak tigo kalua tigo bak
 maeto kain saruang tidak ado kasudahan hilang
 aka basa basa sarato dubalang djo Mantari tatum
 buk pikiran kasamonjo tidak tantu kadisabuik.

Sansn bakato Manti Tuo manolah tuan adok adang
 nan salingka dalam rapek manuruik pikiran hati hambo
 djkkok katapi masak katangah kalau ditengah digampai
 manuruik adaik ran biaso tidak putuik di Balaiuang
 Sari bao ka Balai Basa Basa tatumbuak djuo tantang
 itu bao bala djo nagari sarato urang Ampek Djinih
 partamo Alim Ulama kaduo Basa-Basa nan katigo
 Tjadiak pandai tjukuik kaampek Hambo rakjat.

Sapakaik urang Ampek djinih kok bulek buliah
 bigolongkan pitjak buliah dilajangkan kalau dapek
 kato sasuai dapek kato nan saukua itulah kato sa
 bana kato djkkok diasak injo lajua kalau dibubuik
 injo mati.

Mandanga kato Manti Tuo supakaik saukua urang
 nan banjak surangpun tidak nan balang.

Kan io hari barisuak matohari sapanggalan sa
 nan batitah Manti Tuo kapado Dubalang Pagawal Na
 gari mano hang kaduonjo kito maadokan rapek pa
 pek sadiokan tampek Basa Basa sarato tampek imam
 Katik tjukuik djo tampek Tjadiak Pandai guguah
 lah tabuah larangan.

Mandanga kato Manti Tuo manjambah pegawai
 negari disusun djari nan sapuluah ditakuakan kapa
 lo nan satu diundjuakan ltuik nan duo bakato du
 balang maso itu apo parentah kami djundjuang apo
 t.tah kami tarimo.

Kan lo dubalang gagah kalau bakato injo manda
 reh tjapek kaki ringan tangan alun disuruah injolah
 pai alun ditagah alah bawati diguguh tabuah lara
 ngan sauk manjauik tabuah nan banjak maningkah
 tabuah dihilia mambalah tabuah dimudiak manjauik
 tabuah dipuhun tabuah Djumaik panjudahl

Mandanga tabuah babunji takadjuik urang nan ba
 njak dilurah alah mandaki dibukik alah manurun
 nan djauh datang bakudo nan dakek badjalan kaki
 nan buto datang bairik nan patah datang batungkek
 nan lumpuah insuik insuik i.

Rapek papek tengah padang gadang ketek tuo
 mudo laki-laki parampuan djimek sadonjo katengah
 padang lah panuah dinan data nan lakuang lah pa
 nuah pulo.

Sanan bakato Manti Tuo lo djuo mamang urang
 tuo duduak surang basampik-sampik duduak basa
 mo balapang lapang makasuik kito ma-adokan rapek
 mintak pikiran kerang banjak satantang dari Radjo kito
 lah tigo bulan indak ba Radjo Radjo tidak bawarisan
 hilang tidak kapangganti hiduik marantau samo gadang
 kok duduak samo randah kalau tagak samo tinggi in
 dak nan patuik djadi Radjo.

Mandanga kato manti tuo bamatjam-matjam pan
 dapek urang satengah disuruah baundi.

Bakato pulo urang tuo urang tuo nan pandjang
 djanguik umualah labiah saratuh tahun.

Bakato urang tuo nantun mano sagalo niniak ma
 mak sarato alim djo ulama baltu djuo tjedjak pan

dai sarato kito urang nan banjak warih nan badja
 wek pusako nan batarimo samaso urang tuo dahulu
 djikok radjo tidak ado rumik rasonjo kapangganti ti
 dak ado batali d'arah baiak djauh atau hampia ba
 laklah gadjah kito lapeh gadjan putiah sati batuah injo
 disuruah badjalan kito ma-iriang dibalakang baitu
 adaik nan bapakai baitu warih nan badjawek sung
 guahpun baitu pido denai pulang ma alum pado na
 gari hambo nan utang manjampaiakan.

Mandanga kato urang tuo nantun supakaik urang
 kasamonjo satjlok nan bak ajam sadantjjang nan
 bak basi sakato urang kasadonjo.

Lah sudah rapek maso itu badjalan urang nan ba
 njak langanglah medan karapatan.

Dijari hari nan baiak katiko nan elok untuak
 malapeh gadjah sati mantjari Radjo Tjamin Talajang

Pado katiko nan elok dibaka kumajan putiah sa
 rato sitanggi harum haruman

Urang barimpun tapi labuah maliek gadjah kaba
 djalan dilatakan mangka katjo dilatakan kapung
 guang gadjah ba-aleh djo biludu sirah tapi baukia
 banang ameh batirai baukia ukia takambang pajuang
 kuniang duo djo pajuang sirah pajuang badjambua
 djambua batirai babiku biku tunggak mangka ameh
 sabatang batarali perak aso aso baukia ukia ula na
 go kadja mangadja buruang tabang sangak rantjak
 mangka katjo.

Bakudo sagalo basa-basa kudo bapalano biludu
 sulo bamatjam matjam ragi palano baukia basudji
 banang ameh duduak sagalo dubalang mantari du
 duak baratjak dipungguang kudo mamakai pakaian ka
 basaran batatah batabua ameh pakal deta batatah
 Intan dibao pandji-pandji marawa sarato tunggak
 djanguik djinggi diarak djo talempong pupuk sa
 runal rabab kutjapl.

Badjalan gadih nan sati musik babunji malriang
 kan hibo hati mandangkalan malapeh gadjah mantjari
 Radjo.

Balam barabah ateh karang
 Dipikek diateh tali
 Salam ta azim dari pangarang
 Kaba baraliah hanjo lai

Didulang saulang lai
 Pandulang ameh Balingka
 Diulang saulang lai
 Pandjapuik kaba nan tingga

Kaba diklsa ka Gombang Alam sarato Puti Nilam
 Tjajo hari nan sedang tengah hari sedang bunta
 bajang-bajang baranti panek kaduonjo duduk bata
 duah dibaringin baringin gadang rimbun daun tara
 so paruk litak lapa djo hauih badan digosok man
 tiko nago disaru makanan maso itu.

Ado sakadjap mato taedang makanan djo djuadah
 makanan nan lamak lamak makanan puti Radjo Radjo

Makanan Gombang djo si Nilam disuok nasi duo
 suok tjukuik katigo injolah kanjang dibasuah tangan
 hanjo lai.

Ado sabanta antaronjo tadanga suaro sorak sorai
 sarato pupuik djo talempong bunji-bunjian dari djauh
 adang adang tadanga randah adang adang tadanga
 tinggi bunji batambah hampia djuo.

Sanan bakato Gombang Alam usah kito andjak
 disiko kito nanti apo nan datang katonjo si Gom
 bang Alam.

Lah tampak gadjah nan gadang dliriangkan saga
 lo urang bakudo gadjah ma-adok ka Gombang Alam
 dituruik Gombang djo si Nilam.

Tibo dihadapan Gombang Alam gadjah baranti ha
 njo lai diambiak pingang Gombang Alam balalai
 pandjang gadjah nantun dilatakan kapungguangnjo
 bartu djuo Nilam Tjajo bulalai mambalik pinggang si
 Nilam dilatakan dipungguangnjo turun urang dia
 teh kudo samo manjambah pado si Gombang.

Sanan bakato Manti Tuo ampunlah hambo Dang
 Tuanku ampun barabu kali ampun adapun kami nan
 bajak nangko kami nan dari Tjamin Talajang.

Lah malang tibo dikami Radjo kami lah lamo bar
 pulang sudah berpulang ka Rahmatullah labiah sata
 hun tidak baradjo sapakaik sagalo isi nagari io sa
 galo hambo rakjat malapeh gadjah sati mantjari Ra
 djo Tjamin Talajang kini basuo djo Tuanku Tuan
 ku dibao keustano mandjadi Radjo mahukum adia pu
 sek dj lo pumounan ikan tempuak tangkai Tjamin Ta
 lajang kato sambahnjo Manti Tuo.

Sanan mandjawab Gombang Alam mano sagalo
 niniak djo mamak tampek mahukum adia adia sa
 rato alim djo ulama suluah bendang dalam nagari sa
 aaro urang tja liak pandai parik paga dalam nagari lo
 rong kadado badan hambo umua baru satahun djaguang
 darah baru satampuak pinang aka singkeh bana pun
 tidak balun patuik mandjadi Radjo bukan murah
 mandjadi Radjo pandai maukua samo pandjang pan
 dai maudji samo merah tahu diereng dengan gendeng
 tahu disakik hambo rakjat ditahia rakjat manjambah
 dibatin Radjo manjambah karadjo barek Radjo nantun
 alun tapikua dibadan hambo.

Sanan mandjawab Manti Tuo ampun hambo dek
 Tuanku Tuanku tak dapek batanguah tanguah su
 dah sapakai hambo takjat kalau diliek sipaik Tuanku
 basuo bano sipaik Radjo asa Radjo ka Radjo djuo asa
 Puti ka Puti djuo

Sudah manti manjambah gadjah badjalan babaliak

pulang di-iriangkan dubalang dje Mantari sarato ba
 sa niniak mamak marantjak kudo baganto babunji tja
 nang djo talempong sarato pupuik djo saluang bu
 nji sorak dengan sorai gagap gumbito dalam rimbo
 sagalo urang bahati suko.

Lorong kapado Manti Tuo sarato Gombang Alam
 Sati batjahajo pakaian kaduonjo pakaian ameh intan
 baiduri awak rantjak batambah rantjak duduak ba
 sandiang dalam mangka mangka katjo dipungguang
 gadjah kipeh basabuang suok kida gadjah badjalan
 tidak baranti nan dituruik basarang dakek nan di
 tingakan basarang djauh.

Tibo gadjah dalam nagari io nagari Mandang Ka
 mulan Radjo banamo Radjo Sati bapak kuduang
 Nilam Tjajo baru mallek p rarakan takadjuk Radjo
 maso itu sanan dihimbau dubalang gagah

Tibo dubalang batigo sanan batitah Radjo nantun
 mano kalian katigonjo bunji apo dipintu nagari tju
 bo pareso bunji nantun bari kaba pado denai

Kan io dubalang Radjo manjambah Injo maso itu
 lalu badjalan bagagen-gageh.

Sanan bakato Dubalang kapado pangriang Gom
 bang Alam manolah tuan kasamonjo bukan hambo
 salah siasek tidak hambo salah tanjo hambo disu
 ruah disarajo io daulat Dang Tuanku apo makastuk
 tuan kamari tidak bullah tuan badjalan sabalun pa
 rentah Radjo kami.

Mandanga kato dubalang mandjawab pangriang
 Gombang Alam kami datang dari rimoo mambao
 Radjo Tjamin Talajang Radjo haru naiak nobaik.

Lah sudah kaba didanga badjalan balik kaustano
 sanan manjambah dubalang disusun djari nan sapuluah
 ampun hambo dek Tuanku hambo mallek gadjah ka
 dang duduak rang mudo laki bini ruponjo Radjo

Tjamin Talajang tjukuik Dubalang djo Mantari ma-
 ratjak kudo surang surang labiah saratuih banjaknjo
 tjukuik djo bunji-bunjian.

Mandanga kato nan bak kian badjalan Radjo nak
 maliek di iriang puti bini Radjo sarato dajang djo
 panginang.

Lah tibo tjando dipintu nagari tampaklah gadjah/
 djo urang banjak satu tibo mambari salam sanan
 bakato Radjo Mandang Kamulan manolah tuan sado
 nangko datang dimano garan tuan apo makasuik
 datang kamari.

Kan io si Gombang Alam sarato Puti Nilam Tja
 jo turun kabawah kaduonjo satu tibo mambari salam
 mandanga kato Radjo nantun ampun kami dek Tuanku
 kami dari Tjamin Talajang karano Radjo sudah barpu
 lang lidak ado kapangganti Radjo kami lapeh gadjah
 puliah pantjari Radjo Tjamin Talajang dek untuang
 takadia Allah dapek Radjo nan pangganti asia ma
 kasuik hanjo lai makasuik hati babaliak pulang ka
 nagari Tjamin Talajang katonjo manti tuo.

Takato urang sambah manjambah dek Puti Nilam
 Tjajo mato tak lapeh maliek Radjo sarupo bana djo
 bapak kandaung diliek pulo mandenjo ragu Nilam
 mamikiakan mande kuruh indak badagiang abuak
 putiah dikapalo diliek dipandang njato sah bana
 mande kandaung tidak injo ragu lai.

Dituruik bapak djo mande dipaguik kaki kaduo
 njo ala mato gurak gumarai bakato sadang mana
 ngih hiduik djuo malah bapak den baitu djuo man
 de kandaung iko Puti Nilam Tjajo anak bapa nan
 dahulu maso dilarikan raksasa barakaik tolongan tu
 an nangko tadjadjak djuo tanah tapi.

Kan io mande djo bapak didukuang anak kasu
 koan tidak dapek dikatoken raso baranak duo kali
 tatjangang urang nan banjak batamu anak djo ibu ba

pak maramang bulu kuduak urang hibo lai suko
pun laj.

Sanan bakato Radjo nantun sambia basalam djo
si Gombang manolah anak kandung hambo sado
urang adok adang baiak Manti djo Pangulu atau
Alim dio Ujama tidak buliah tuan badjalan ditahan
tuan2 tudjuah hari kito baralek basuko suko baitu
titah Dang Tuanku.

Mandanga parentah Dang Tuanku sanan manjam
bah Manti Tuo ampun kami dek Tuanku ampun
baribu kali ambun kok buliah bali dengan pintak pu
lang djuo kami dahulu sabab baitu kato hambo usah
tjameh urang dikampung kami badjalan iamo bana
baitu bunji sambah

Mandanga sambah Manti Tuo bakato Radjo maso
itu kok baitu mintak tuan buliah pul ng nan sata
ngah nan satengah tingga disiko baitu titah Dang
Tuanku.

Mandanga titah Dang Tuanku sananglah hati
samonjo.

Kan io samaso itu dibao rang banjak ka ustano
badjalan Gombang djo si Nilam niniak mamak malriang
dari balakang sarato basa imam katik tjukuik Duba
lang nan gagah gagah,

Alah tibo diustano barabulk dajang dio pinginang
maliek Puti Nilam Tjajo dalam hari samalam nantun
rintang maurah parasafan sadjak dilarikan raksasa sam
pai basuo djo gadjah urang mandanga tjanto si Nilam
ado manangih kahiboan djikok mandanga kasajangan

banjak tagalak suko hati.

Kan io mande djo bapsk urang Radjo bidjaksano
tahu diereng dengan gendeng diliek pulo Gombang
Alam urang sate batuah patuik kadjundjungan Ni
lam Tjajo gu.olah banjak keanaknjo patuik diam
biak djadi minantu,

Batitah Radjo ka urang djago mano kalian urang
 djago gadang pai kalian kaampeknjo gua tjanang
 dalam nagari katokan Radjo mamatjah galanggang
 alek dibuek tudjuah hari mangawinkan Puti Niam Tja
 jo dengan Dang Tuanku Gombang Alam Radjo ga
 dang Tjamin Talajang.

Kan io sabari nantun digua tjanang masuak kam
 puang dibari tahu urang nan banjak baraso Radjo
 kabaralek.

Dek banjak urang bakaradjo salasai gaba-gaba
 pandji pandji tjukuik marawa hamatjam ragi bartirai
 badjambua djambua.

Datang sagalo Radjo Radjo mano nan datang dila
 tuihkan badia badantam badia tigo putjuak tando
 radjo alah tibo disonsong djo siriah ditjarano baitu
 adaik urang dahulu banjak nan tibo Radjo perak Ra
 djo Kualo Radjo Siak Indogiri Radjo Mandang Ka
 mulan tjukuik parmaisuri padusi Radjo.

Lorong kapado Radjo nan banjak bamatjam-ma
 tjam badju angkatan disanan rantjak disiko elok ti
 dak kamaro dipiliah tarlak badju batatah intan baiduri
 mamakai padang kabasaran.

Lorong kapado tuan puti mamakai pakatan bata
 tah intan batambua ameh bamatjam ragi batambah
 rantjak puti tidak depek ditantang njato silau ma
 to mamandangi

Badantam badia tudjuah kali tibo Radjo Rambun
 Sati djo tuan Puti Ambun Suri adiak kanduang Gom
 bang Alam duduak sagalo Radjo Radjo diateh kurisi
 ka amehan kurisi perak ameh suaso batirai badjam
 bua djambua bamatjam ragam ragi suto rupo usla
 no bak katabang.

Duduak pulo tuan puti duduak diateh dipan Mang
 galo kasua ba-aleh laplak parmadani laplak parma

dani buatan Masia bukan lapisak buatan rang kini la
plak bapasan dari Ma:ti.

Kan io si Nilam Tjajo babadju biludu sirah tuo
dengan ameh paradah batabua intan baiduri mama
kai kodek kain balapak batanun djo banang ameh
setahun mande mananunkan dimuloi djo lidah aia di
sudah djo lidah api pakai sanggua bungo durian sa
lo manjalo intan pudu sanggua ameh parmato intan
takanak dukuah sampai kapusek ado dirahan djo gan
dola sarato atja rantai bakarang tidak dapek ditan
tang mato silau mato mamardangi galang tepsang
ditangan galang ula balah rotan galang gadang ameh
urai pakai parmato intan baiduri.

Birauari Gombang Alam takanak saluak ameh pa
radah saluak baukia bamego mejo badju lakan ba
tatah ameh ameh baukia daun paku takanak sarawa
kauih sulo pakai sipatu djungguik djanggi karih la
sistik dipinggang karih gadang baulu ameh karih ba
ukia berpilik ameh tjintjin didjari duo ligo tjintjin
intan tjintjin dalimo.

Kan io samaso itu dudvak basandiang dikarando
katjo bapajuang kuniang karadiaan diarak urang da
lam nagari bamatjam matjam bunji musk ado sa
runai djo napiri ado gambuh djo tabara bunji gu
marang kaudaro.

Kan io Ambun Suri ditantang njato Gombang
Alam saketek injo tidak lupu millek rupo Gombang
Alam aia mato gurak gumarai djatuah satu djatuah
duo lah basah pipi nan montok.

Kan io samaso itu tidak tataan dihati marak
kakaki tuan tuan kandung Gombang Alam balah
an badan diri hambo kamano tuan salamo nangko
hambo batinggakan satepe diri la hiduik matah
tuan kakak kandung bataan diri kilo baduo ba
dunsanak dibuang urang kadalam rimbo.

Mandanga ratok Ambun Suri takadjuik Gombang
 Alam kironjo adiak kanduang bana diambiak adiak
 dikatja kapalo.

Manangih si Gombang Alam takana untuang pa
 rasaian tanjangang urang maliek hibo djo rusuah pa
 rasaian batamu baradiak djo bakakak

Tinggi tinggi matohari
 Anak kabau mati tatambek
 Lah pajah urang mantjari
 Kini baru mandapek

Maliek adiak lah gadang dapek djundjungan radjo
 basa tidak tabado gadang hati dituruik Radjo Ram
 bun Sati basalam injo maso itu kok tidak adiak ma
 nolong mati si Ambun dalam rimbo guno djo apo
 hambo baleh katonjo Tuanku Gombang Alam.

Kan io Rambun Sati bahaso si Ambun anak Radjo
 tidak injo urang rimbo takuntji muluik urang nan ba
 njak sabab baitu kato urang awak saurang Radjo ba
 sa namuah mangawini anak dapek anak dapek da
 lam rimbo baitu muluik urang kampuang baru kini
 urang tahu bahaso si Ambun sabana puti bukan puti
 dang babali indak puti nan mamintak puti barasa
 dari Radjo.

Kan io Ambun Suri maliek kakak mandjadi Radjo
 indak tabado gadang hati baminjak manjak muko ka
 sukoan

Kan io hari sahari nantun bamatjam-matjam par-
 mainan kalua Radjo Perak dipanah lalu kaudaro
 turunlah hudjan minjak harum harum badju urang nan
 banjak.

Mamanah pulo Radjo Kelantan turun bamatjam
 bungo rampal inggok dibadju Radjo Radjo batambah
 rantjak paralatan mamanah pulo Radjo Rambun Sati

babunji bamatjam lagu dari langik lagu marawan hati
nan mudo mudo,

Mamanah pulo Radjo Kedah turun balon bama
tjam ragi tibo dibawah mandjadi bungo luak pi
kuak urang banjak bunji sorak bakalululuh bunji
tapak badarap darap.

Bamatjam permainan Radjo Radjo ado bakudo
main padang ado bamain sepak rago basuko suko
kasamonjo.

Lah tjukuik alek tudjuah hari banjak alek nan ta
danga tidak sarami alek si Gombang tambahan pulo
najak nobat mandjadi Radjo Tjamin Talajang sakali
mambukak pulo duo tigo utang tabaja sakali ma
rangkuah da, ng duo tigo pulau talampau.

Lah sudah si Gombang najak nobat: diarak urang
katjamin Talajang najak diateh gadjah sati diiriang
kan sagalo Radjo Radjo.

Kalau diliek nagari Tjamin Talajang sagalo rumah
pakai marawa tiok tunggak bapandji pandji nagari
rupo katabang ustano rantjak batjamin tjamin tapa
sang lampu bamatjam matjam.

Birauari Radjo Gombang Alam masuk into kaus
tano baduo djo Ambun Suri diiriangkan Puti Nilam
Tjajo sarato Radjo Radjo nan banjak lah sampik us
tano kaurang duduak indak tamuek dalam rumah tu
runlah kalaman nan satangah.

Maliek rupo nan bak kian turun kahalaman Radjo
Gombang dibao, m...ko nago mustiko sati djo ki
ramaik disaru maligai sabanta itu dek tuah mustiko
nago tadiri ustano pualam ameh andjbang badiri
suok kida : : pakai maligai tigo tingkek ustano indak
tantjak bana tunggak bapaluik ameh suaso baukia
bamego mego takambang lapiak parmadani nan pan
djang bulu tabanam kaki dipidjakkan baukia baragi

babungo bungo bungo bungo bamatjam rupo bare
da tjarano tengah rumah tjarano ameh kasamonjo sa
to manjalo tjarano perak tjarano batabua intan pudu.

Maliek ustano nan tadiri heranlah urang kasamo
njo mamudji sati Radjo Gombang banjak urang ma
liek langango urang mamandangi ustano badiri sa
kadjap mato.

Larong kapado Radjo Radjo sarato Mantari Mang
kubumi tjukuik djo laram Katik duduak barenda da
lam ustano.

Lah sudah basiriah sirlahan rokok diisok sabatang
surang asok mandulang kaudaro.

Ado sabanta antaronjo tjarano barenda hilang la
njok raik sadjo dipandang mato baganti makanan
nan taedang tjukuik djo gulai matjam matjam harum
baunjo mararak hiduang tabik salero djamu nan du
duak bamatjam edangan tidak sarupo didalam pi
riang pualam katjo indak sarupo piriang kini ragi
ujo sadjo manjilaukan mato heran tatjangang urang nan
duduak maliek rupo nan bak kian'

Tasanjum Puti Nilam Tjajo tagalak Radjo Gom
bang Alam makan sagalo urang basa basa nasi di
suok tak amuah kanjang rasonjo lamak tabik salero.

Lorong kapado samba dipinggian bara diambiak
tidak usak tatjangang urang manandangi.

Lah sudah makan kanjang dibasuah tangan anjo
lai hilang lanjok sagalo djamba batuka djo pisang
adjik kalamai sarato inti djo panjaram sagalo djua
dah nan lamak lamak.

Manitah pulo Gombang Alam mintak disantap
edangan nantun ubek padeh sudah makan di-makan
pulo sagalo djuadah dek lamak adjik djo kalamai ta
rangah djamu kakanjangan.

Ado sabanta antaronjo raik sadjo djuadah nantun
taheran urang nan banjak baganti siriah aitarano.

Lah sudah sambah manjambah pulang urang ka
samonjo langang ustano maso itu tari barambang
patang patang badjawan dengan malan lanpu ta
pasang tengah rumah lampu gantuang barantai rantai
lampu barankai limo limo tiok lampa lain bolajo
lampu sirah djo lampu hidau ado nan kuniang biru
lauik bamatjam ragam tjajo api batambah rantjak
puti puti.

Hari samalam malam nantun bamatjam lagu dalam
ustano lagu djo tari nan mudo mudo diriangkan
musik rabab kutjapi suaro sarupo buluah parindu ta
dajuah dajuah rang mandanga.

Sanan badiri Ambun Suri baduo djo Puti Linduang
Bulan diajun langkah manari piriang tjajin bagaluk
ateh piriang sasuai sadjo rantak kaki tadajuah da
juah dado nan rimbang badantjang subang ditalingo
diriang suaro nan aluh takilik iman nan mudo mudo
maliek tari djo djaliok mato raso kasuruk aia mudiak
suaru pitunang puti.

Lah sudah Ambun manari badiruin tapuak budjang
djo gadih tagak pulo Nilam Tjajo baduo djo puti
Kasumbo Ampai badan sairiang lamah gumelat sa
mo rantjak djo Nilam Tjajo bak pinang dibalah duo
diajun tangan tari salendang lenggang lenggok manu
ruik suaro musik babunji tinggi randah ditingkah
pulo ganto kaki tadajo budjang maliek indak tahu
dihari malam tidak pasai urang maliek.

Lah sudah puti manari hari lah lauik tengah ma
lam mamintak pulang urang nan banjak langang
ustano maso itu.

Kan io si Gombang Alam dibukak pakain maso
itu ditingkek maligai puti tidua satu tibo biliak dibu
kak lah tampak kulambu rumin rumin suto tudjuah

lampih basudji djo banang ameh kulambu tanunan
 puti puti satahun dang mananun sulam balukih gam
 ba buruang kadja mangadja ateh bungo.

Dibukak tjando kulambu rumin tampaklah puti sa
 dang lalok rambuik tagerai dipalato tampak dado
 nan ujombang badan putihah bak anak pisang.

Kan io si Gombang Alam mandingin badah maso
 iu kumbang manjasok bungo kambing hari sama
 lam malam nantun rintang baguru tjumbu tjumbuan
 sapitjiang tidak injo lalok maalum tuan tantang itu ka
 siah batahun diidamkan baru kini sampainjo.

Luruih djalannjo Padang Pandjang
 Kakida ka Pandai Sikek
 Kasuok Batu Palano
 Indak guno dirantang pandjang
 Elok dikumpa naknjo singkek
 Diambiak sadjo nan panguno

Abih hari baganti hari abih pakan baganti pakan
 alah sabulan duo bulan takana pikiran dek si Ambun
 taragak basuo djo bapak mande.

Bakato Ambun Suri kapado djundjunan Rambun
 Sati lah lamo indak pulang taragak kapado bapak
 mende antah hiduik antah mati lah lamo bapak ting
 ga katonjo Ambun Suri.

Mandjawab Rambun Sati monolah adiak Ambun
 Suri lorong kapado kato adiak itu kato sabananjo
 manuruik pikiran diri hambo elok dikirm surek ka
 Tjamin Talajang iolah kakak Gombang Alam bullah
 basamo kito kian.

Kan io maso itu dibuek surek sapatjuak diki
 rimkan kaba katuannjo ialah Radjo Tjamin Talajang.
 Lah sudah surek dikarang batitah Radjo Rumbun Sati
 kapado dubalang duo urang mano kalian kaduonjo
 lai sagiro ka Tjamin Talajang bao surek nan sapatjuak
 barikan kapado tuan Radjo iolah Radjo Tjamin Talajang

Manjambah dubalang kaduonjo ampun kami dek
Tuanku apo parentah kami taruik.

Diambiak surek Radio nantun dipatju kudo kan
tjang kantjang lari kudo bak katabang ajo sabanta
antaranjo hilang lanjok pandangan mato dek tjapek
kudo balari sahari injo lah tibo tibo diust.no Tja
min Talajang.

Satu tibo injo manjambah ampun hamba dek Tu
anku hambo disuruah disarajo mambao surek Dang
Tuanku io Radjo Mandan Kamulin daulat Tuanku
Rambun Sati suami Puti Ambun Suri.

Diambiak surek lah dibatjo sudah ma-alum dalam
hati bahaso kapai kabapak mande muka-uk hati
Gombang Alam io nak maliek bapak djo mande an
tah hiduik antah mati taragak kapado ibu dja bapak
tibo surek adiak kanduang samo samukasuk djo adiak
njo laimbau urang kdatang tasuruah urang kapai.

Kan io si Gombang Alam dioaleh surek adiak
kanduang kalu baitu kato adiak bia pai hambo su
rang kok djaleh bapak lai hiduik samo sarangkek
kito kian baitu bunji dalam surek.

Kan io si Gombang Alam bakato kapado Nilam
Tjajo mukasuk hati badjalan djalan maliek sagalo
hambo rakjat mamakai pakalan urang banjak kato
njo Radjo Gombang Alam laianjo maliek rakjat ba
tinnjo maliek bapak kandung

Mandanga kato Radjo Gombang galak tasanjum
tuan Puti.

Kan io Radio Gombang dipakai pa alian urang
banjak dibao mantiko nogo sarato tungkek kiramaik
badjalan injo maso itu surang urang indak nan tahu.

Ado sarantang padjalanan tjukuik duo rantang pan
djang takana bana dek si Gombang diambiak man
fiko nago disaru maso itu kiramaik mantiko nago
batamu djuo djo bapak mande.

Kan io samaso itu galap pamandangan Radjo Gombang sabanta itu djuo tarang pamandangan ma io tampak urang mantjari kaju.

Bakato Gombang Alam manolah bapak rang disi ko barl luruih hambo batanjo dimano nagari Sari bunian adokoh hiduik Radjo disanan.

Mandanga kato rang budjang tu bakato rang tuo nantun hambo nan Radjo Saribunian dek pitanah urang nan banjak dikatokan anak nan tilako sadjak mambuang anak nantun hilang karadjaan nan dak hulu kampuang nagari djadi rimbo sampai mularaik kami baduo kok basuo anak nantun mungkin sagadang anak nangko katonjo Radjo nantun.

Mandjawab si Gombang Alam mandjawab sadang managih maliek mularaik bapak djo mande indak tatahan aia mato maniarab kamande kanduang iko lah anak mande kanduang nan banamo Gombang Alam ikolah anak nan tilako tabuang kami dalam rimbo sa tahun didalam lauik dek untuang umua pandjang hi duik djuo sampai kini.

Alun habih Gombang mangetjek dipaguik anak dirato i sanan bakato bapak kanduang kinilah sa lah bapak hang namuah mausia baduo baradiak iko lah ladiang bunuah kami hukum dianak bunuah mati lah salah bana badan hambo.

Bakato Gombang Alam usah bapak manjasa bana sudah suratan maso dahulu sudah fakadla garak Allah nan sudah itu elok dilupakan adaiak hiduik sanang su sah hudjan djo paneh babalehan.

Kan io samaso itu diambiak mantiko nago di saru nagari Saribunian ustano djo maligai babaliak radjo nan dahulu

Kan io samaso itu dalam rimbo rajo nantun ado sakidjok mato tampak nagari Saribunian badiri ma

ligai djo ustano sarato balai Karapatan badiri rumah
hambo rakjat babarih tantara sangak banjak tjukuk
Mantari djo Dubalang langkok djo Basa Mantari Tuo.

Diliek badan Radjo nantun batuka pakain kaba
saran pakain angkatan Radjo Radjo mamakai badju
batatah ameh baitu djuo Puti Andam Dewi mande
kandung Gombang Alam.

Sanan bakato mande kandung mano garan adiak
ang bujuang lo si upiak ampun Suri dimano ang
tinggakan padja nantun.

Sanan mandjawab Gombang Alam kok itu mande
tanjokan buliah den djapuk adiak kandung dalam
nagari mandang Kamulan.

Kan io samaso itu manjambah sagalo dubalang
sarato rakjat samo sakali ampunlah kami dek Tuanku
apo parentah kami djundjuang apo titah kami turuk.

Bakato Radjo Alam Sati manolah kito kasamonjo
barasiahkau sagalo korong kampuag baitu djuo labuah
gadang buek gaba gaba duo tigo kanakkan pandji
pandji tiok djalan pasang marawa tiok tunggak da
blah bantiang dengan kabau dabiah barapo kasadang
karano anak kakamari minantu Radjo Mandang Kamu
lan sarato Puti Ambun Suri anak kandung sibiran
tulang.

Lah sudah titah Dang Tuanku mardjawab duba
lang dengan sambah ampunlah hambo Dang Tuanku
sagalo titah kami djundjuang supajo lakeh karadjo nang
ko elok barisuak kito muloi.

Kan io hari barisuak kakok buatan surang surang
satengah mambuek gaba gaba ado manjisiak labuah
gadang mano nan samak disiangi satengah manda
biah djawi djo kabau makanan urang bakaradjo.

Birauari si Onmbang Alam manjambah kapado
bapak kandung mamintak izin nak badjalan man
djapuk adiak Ambun Suri.

Izin dapek Gombang badja'an disaru nagari Tja
min T.lajang t'adak harapo lamonjo tadiri sadjo da
lam ustano dek kiramaik mantiko batu nago.

Dituruik puti Nilam Tjajo bakato kapado tuan puti
mano adiak Nilam Tjajo taragak kapado bapak djo man
de lah lamo nagari ditinggakan dalam nagari Sari
bunian bapak kanduang mandjadi Radjo bari izin
hambo badjajan.

Mandjawab puti Nilam Tjajo bao hambo samo pai
nak maliek nagari tuan katonjo puti Nilam Tjajo.

Mandjawab si Gombang Alam maso itu lorong
kapado nagari Saribunian kampuang dusun urang pala
dang tapi sungguahpun nan bak kian kok adiak ma
nuruik djuo mari kito pai barisuak katonjo Dang
Tuanku Gombang Alam.

Mandanga kato nan bak kian sananglah hati tuan
puti.

Kan io samaso itu diimbau sagalo basa basa
urang gadang Tjamin Talajang.

Bakato Dang Tuanku mano sagalo pangulu andi
ko urang arif bidjaksano ado takelang pado mato
nan talinteh pado hati mukasuik hati badan hambo
nak pufang kukampuang bapak mande lah taragak lah
lamo baliau ditinggakan kini nak pai maliek dalam
nagari Saribunian katonjo tuanku Gombang Alam

Mandanga titah radjo nantun manjambah manti
Tuo disusun djari nan sapuluah ditakuakan kapalo
nan satu diundjukan lutuik nan duo

Manolah daulat radjo kami djikok dibuang kami
djauh kalau dibunuah kami mati pabilo tuan kaba
djalan buliah kami mairiangkan.

Kan io urang dalam nagari gadang ketek tuo mu
do sangaik sajang kapado radjonjo

Sadjak si Gombang djadi Kadjo nagari aman padi
 mandjadi radjo pandai mamarentah panjajang pado
 suko misikin pangasih kapado anak dagang dji-
 kok mahukum sangaik adia tidak mamandang kajo
 misikin siapa salah siapa dihukum.

Kan io hari barisuak mamakai sagalo mantari
 mantari sarato dubalang mangkubumi pakaian kaba-
 saran radjo radjo kalua gadjah sati tjukuik djo ka
 rando katjo tampak puli Nilam Tjajo mamakai
 Dang Tuanku Gombang Alam.

Takanak pakaian Intan baiduri kupiah badjabua
 dari ameh sangaik takah pakain Radjo tasisik pa-
 dang djinawi tungkek wasiat Indak lupu baitu djuo
 mantiko nago kama pai indak lapeh.

Alah siap alat padjalanan tjukuik dajang djo pa-
 nginang sarato sikambang nan batudjuah tapasang
 pajuang kuniang radjo pajuang pasako radjo dahulu.

Kan io si Nilam Tjajo duduak didalam karando
 ameh kipeh basabuang suok kida babunji tarompet
 djo gandang badantam badie tudjuah latuih tando
 radjo kabajalan badjalan radjo naik gadjah manla-
 ri dubalang naik kudo kudo baganto palano biludu.

Badjalan radjo pagi hari babunji pupuik djo saru
 nal basuko suko kasamonjo barapo sorak dengan so
 rai.

Dek lamo lambek badjalan hampia katibo hanjo
 lai tampak nagari Mandang Kamulan rumahnjo ra-
 pek baririk ririk tadanga gandang dari djauh tibo
 utusan radjo maliek manjilau urang nan datang.

Kan io samaso itu babarih gadih budjang budjang
 mambao tjarano tjeik surang panjonsong radjo nan da-
 tang badantuang mariam tudjuah kali alamaik radjo
 alah tibo radjo basa Tjamin Talajang ipa kundang
 Rambun Sali dunsanak puti Ambun Suri.

Kan io samaso itu panuah ustano Mandang Ka
mulan ado samalam radjo bamalam mandjapuik Tu
anku Rambun Sati sarato puti Ambun Suri diba
kakampuang Saribunian pado hari nan barisuak na
iaklah radjo djo tuan puti naiak ka ateh kureta milo
salapan kudo malarikan kudo piawai kudo adjaran.

Kalau diliek kureta milo tunggak djo atok dari
ameh dipuntjak gamba garudo tabang gamba tabuek
ameh bapudu roda baukia babungo bungo rodanjo
ampek muko balakang kareta ba aleh lapiak parmada
ni pakai kulambu suto Masia basulam batatah djo
ameh salo manjalo Intan pudu hulua djangguik
djanggi.

Kipeh basabuang kiri kanan mantari pahlawan ma
iriangkan maratjak kudo tjelek surang pandjang bari
san radjo nantun sasajuik mato mamandang.

Badjalan Radjo pagi hari badariang dariang ganto
kudo maningkah gandang djo talempong maramang
kuduak mamandangi maliek angkatan duo Radjo.

Dek lamo lambek didjalan tampak nagari Saribu
nian kampuangnjo rami orangnjo banjak nagari ga
dang Saribunian hampia katibo dipintu nagari diki
rim ulusan pado Radjo mangatokan anak alah tibo
badjalan maratjak kudo.

Satu tibo injo manjambah ampun hambø dek Tu
anku ampun baribu kall ampun ado nagari duo ra
djo kaduo Radjo kadatang manamui Tuanku Daulat
Sjah Alam tjukuik puteri inang pangasuah sarato
Mantari Mangkubumi.

Mandanga kato nan bak kian heran tatjangang
Dang Tuanku Indaknjo tahu dianaknjo bahaso anak
mandjadi Radjo Radjo basa Tjamin Talajang.

Sanan mamintang Dang Tuanku manjuruah sonsong
Radjo nan datang disonsong djo pupuik tari randai

nan gadih gadih mambao tjarano tjarano ameh tjarano
aso aso batutuik ba aleh kain basudji.

Badantuang mariam tudjuah letuik alamaik radjo
nan lah datang.

Kan io samaso itu uranglah siap mananti radjo
tapasang gaba-gaba dipintu djalan pandji pandji bakti
baran salo manjalo djo marawa masuaklah Radjo maso
itu diliek dipandangi bana kironjo anak mandjadi
radjo turun sugiro Ambun Suri manlarap dikaki
mande aia mato badarai darai anak djo mande ba
tangisan diliek bapak alah tuo hibo djo sajang ka
pado bapak bakato Gombang Alam kapado bapak
djo mande iko urang budjang minatu mande djuu
djungan Ambun Suri mandjadi Radjo Mandang Kamu
lan.

Kan io bapak si Gombang basalam harek djo
minantu dibao duduak dikurisi datang Puti Andam
Dewi mande kanduang si Ambun Suri diranguah
bahu Rambun Sati Sangaik sajang maliek minantu
baminjak muko kasukoan disilakan duduak urang nan
banjak lorong kapado Rambun Sati Radjo nagari
Mandang Kamulan bakato dalam hati kan io si
Ambun Suri bukannya anak dapek dirimbo indak
anak singiang rimbo anak Radjo urang usali.

Sanang hali Radjo Rambun sadjuak pikiran maso
itu baitu urang Tjamin Talajang maliek Radjo Gom
bang Alam asa bapaknjo Radjo djuo asa Radjo ka
radjo djuo kok djaniah aia dihulu sampai kabawah
djaniah djuo ado sabulan lamonjo rintang bagurau
basuko hati tabik pikiran baballak pulang pulang
kanagari surang surang indak guro dirantang pandjang
elok dikumpa nahnjo singkek salamo Gombang djadi
radjo kampuang aman nagari santoso taranak kam
bang padi mandjadi rakjat saijo sakato hilang ma
liang dengan tjuri ampok djo djudi indak ado.

Kan io si Ambun Suri buliah anak laki laki sa-
 nang bali Rambun Sati bullah pangganti badan diri,

Kan io si Gombang Alam radjo Nagari Tjamin
 Talajang io katiko nan baiak io bari nan elok ba-
 ranak pulo Puti Nilam Tjajo anak sarupo anak balam
 saikua batino saikua djantan anak nan rantjak kaduo-
 njo manurun rupo bapak djo mande satu ado satu
 banamo nan laki laki banamo Sari Alam padusi ba-
 namo Sari Bulan.

Balai kapa dari Sumarang
 Banjak mambao suto suto
 Balabuah tantang Painan
 Baitu kaba kato urang
 Dute urang hambo indak sato
 Bohong urang hambo tak sinan

Kalau ado sumua diladang
 Buliah djuo manompang mandi
 Kalau ado umua pandjang
 Nan lain pulo diulang lai

T A M M A T

ARTI KATA2 SULIT DALAM BUKU INI.

A **Adjak** = hadjat, maksud. **Adok** = hadap; **adok adang** = jang hadir. **Agak** = kira2 sedikit; **taragak** = rindu, ingin benar. **Ameh** = emas, ameh paradah = kertas perhiasan, berwarna emas. **Amia** = hamil, me mengandung. **Ampok, baampok** = bsrjudi dengan ber taruh. **Andjak** = asak, pindah, **Angah** = tjepat napas, **tarangah** = pajah tidak dapat ber kawa2, **Angok** = njawa, **barangok** = bernjawa, bernapas. **Arak** = erak, lelah. **Asia** = hasil, berhasil, **Aso** = esa; **diaso** = dikira, disangka. **Atja** = sebangsa kaluang.

B **Baban** = baban; **dalam haban** = hamil, bun tiang. **Babiri** = tempat bertanja, **kababiri** = untuk tem pat bertanja. **Bae, mambae** = melempar dari dekat, **Balun, dibalun** = digulung, dilipat. **Bana** = benar, **tahu dibana** = siuman, sadar dari pingsan. **Bangih** = marah. **Santiang** = banteng, sapi. **Barakaik** = berkat, berotek berkat. **Basa?** = pembesar orang? besar. **Be- dang** = benderang, bertjahaja. **Bondong** = kelompok, tumpak. **bondong ratok** = men-djadi2 ratap. **Buliah** = beroleh boleh. **Bunta** = bundar, bulat.

D **Dabiah** = sembelih. **Dajuah, tadajuah** = ter haru (hati). **Dajuak, tadajuak** = terlok, bengkok mell uk. **Dareh** = deras; **mandareh** = dengan tjepat serta tegas. **Diruih** = dirus, siram; **badiruih tapuak** = men djadi2 tepuk. **Djadjok** = bentji. **Djimek** = lengkap. **Djumbang** = elok, lamban. **Djuedjuangan** = jang di hormati; **kadjudjuangan** = untuk djadi suami,

E **Ereng** = miring, tjondong, serong; **ereng gen- deng** = perbuatan jang bersalahan dengan adat.

G **Gaja** = ragam. **Galak** = gelak; **galak bergu- mam** = senjum simpul; **digalakkan** = dihertawakan. **Galeh** = gelas, galas; **tabali galeh** = putus perawan. **Ga lodo** = badjir, bah. **Gamang, tagamang** = takut, ngeri. **Gandjua** = tarik; **perdjalanann sigaudjua lu luh** = ljarah berdjalan dengan per lahan2 serta elok. **Ga ragasi** = gergasi, raksasa. **Garuang** = rauang; **mang- Garuang** = meraung. **Garan** = agaknjo. **Gurah gu maral** = ber-linang2. **Gumarang** = gema, kema- dang.

H **Hadok** = hadapi; **mehadapi** = menghadapi.